



OÙ EST L'EMPLOI?

Le défi de la réadaptation

page 6



FORMATION

Comment on devient technicien en génie industriel

page 13

Sylvain Thiboutot, technicien en génie industriel

Merci à tous les annonceurs de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants. Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

cyberpresse.workopolis.com

CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL HÔTEL-DIEU DE SAINT-JÉRÔME



Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme
Centre hospitalier régional

Centre hospitalier régional de soins généraux et spécialisés de courte durée.
Sa capacité d'accueil est de 405 lits.

CHEF DE DÉPARTEMENT DE PHARMACIE ET PHARMACIEN(NE)

Postes permanents à temps complet

Le département de pharmacie rend des soins et des services pharmaceutiques à la clientèle hospitalisée (oncologie, soins palliatifs, alimentation parentérale et cinétique pédiatrique) ainsi qu'à certaines clientèles (oncologie, diabète, urgence-observation, médecine d'un jour, postinfarctus et anticoagulation).

Notre département est constitué d'une équipe de neuf pharmaciens (ETC), de dix assistantes-techniques (ETC) et de trois commis. Le CMDP comprend 127 médecins spécialistes et 80 omnipraticiens.

FONCTIONS DU POSTE CHEF DU SERVICE

Sous l'autorité de la direction des services professionnels et hospitaliers vous planifierez, organiserez, coordonnerez et évalueriez les activités liées au département de pharmacie. Vous établirez et mettrez en place les politiques sur la préparation, la distribution et le contrôle de l'utilisation des médicaments dans le centre hospitalier.

EXIGENCES

- Diplôme en pharmacie ou maîtrise en pharmacie d'hôpital, un atout
- Diplôme de 2^e cycle en gestion, un atout
- Expérience à titre de chef de département, un atout
- Membre en règle de l'Ordre des pharmaciens du Québec
- Aptitudes à travailler en équipe
- Aptitudes à l'innovation et à la créativité
- Aptitudes pour la gestion des ressources humaines
- Leadership reconnu

RÉMUNÉRATION

Selon l'entente conclue entre MSSS et l'APES
Chef du service de pharmacie : « pharmacien chef III »

CONSEILLER(ÈRE) EN PRÉVENTION DES INFECTIONS

Prolongation de concours
Poste permanent à temps complet
(Syndicable non-syndiqué)

FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur des soins infirmiers, vous aurez à effectuer des activités liées au dépistage, à la surveillance et au contrôle des infections et à l'application des mesures préventives. Vous aurez un rôle de leader et de formateur en matière de prévention des infections auprès de tout le personnel et les professionnels.

EXIGENCES

- Diplôme universitaire de 1^{er} cycle en soins infirmiers
- Membre en règle de l'OIIQ
- Expérience de cinq ans en médecine-chirurgie
- Expérience d'une année en prévention des infections
- Leadership, rigueur, capacité de prise de décision, facilité pour les communications interpersonnelles.

RÉMUNÉRATION

Selon l'échelle des professionnels du MSSS

INFIRMIER(ÈRE)-CHEF

Prolongation de concours

Unité de chirurgie

Poste permanent à temps complet

Unité de 46 lits de diverses spécialités chirurgicales, dont l'orthopédie pour 22 lits, Cliniques externes d'orthopédie, d'ORL et de plastie

ET

INFIRMIER(ÈRE)-CHEF

Unité de médecine, médecine d'un jour, Clinique de diabète

Poste temporaire - période d'une année

FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur des soins infirmiers, vous planifierez, organiserez, coordonnerez et évalueriez les soins et services de l'unité en tenant compte des objectifs de la direction des soins infirmiers et de l'unité de soins. Vous serez responsable de la gestion optimale des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles de l'unité.

EXIGENCES

- Diplôme universitaire de 1^{er} cycle en soins infirmiers
- Expérience de trois années en soins infirmiers (pertinente à la spécialisation du secteur)
- Expérience pertinente à un poste comportant des responsabilités administratives
- Leadership, aptitudes administratives, sens de l'organisation et facilité pour les communications interpersonnelles
- Membre en règle de l'OIIQ

RÉMUNÉRATION

Selon la politique salariale en vigueur pour les postes cadres du MSSS

ORTHOPHONISTES

FONCTIONS

Le service d'orthophonie recherche des orthophonistes pour intervenir auprès d'une clientèle enfant (0-5ans). Nous recherchons des orthophonistes à temps complet ou à temps partiel de jour, de soir ou la fin de semaine sur une base temporaire pour une période d'une année et demie afin de répondre aux besoins de notre clientèle. Possibilité de poste permanent.

EXIGENCES

- Diplôme de 2^e cycle en orthophonie
- Membre en règle de l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec
- Expérience auprès des enfants, un atout

Les personnes intéressées par l'un de ces postes sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, en mentionnant le titre du poste visé, au plus tard le 20 décembre 2002, 16 h.

- > Par télécopieur au (450) 431-8338
- > Par courriel à josee.lapierre@ssss.gouv.qc.ca
- > Par la poste à Madame Josée Lapierre, Direction des ressources humaines Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme 290, rue Montigny, Saint-Jérôme (Québec) J7Z 5T3

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.
Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



Conseil de l'industrie laitière du Québec inc.

Déterminé à assurer la continuité et la relève à la haute direction, le Conseil de l'industrie laitière du Québec souhaite pourvoir au poste suivant au sein de son équipe permanente :

Vice-président exécutif

En étroite collaboration avec le président-directeur général et les membres du CA, vous prendrez connaissance de l'environnement stratégique de l'industrie, saisissez la portée et les conséquences des orientations du CILQ et établirez votre réseau de relations parmi les membres, les organisations du secteur et les instances réglementaires. À très court terme, vous assumerez entièrement les responsabilités de la présidence du CILQ, en jouant un rôle de premier plan dans l'élaboration, l'adoption et la mise en œuvre de politiques et de programmes alignés sur les stratégies et la mission de la Corporation. En tant que premier porte-parole et négociateur du CILQ, vous siégerez sur divers comités et participerez aux forums appropriés afin de représenter et de mettre en valeur les intérêts des membres et de l'industrie.

Bilingue, vous détenez une formation universitaire et avez progressé avec succès tout au long de votre carrière grâce à votre talent de rassembleur, vos aptitudes relationnelles et vos capacités intellectuelles. Il va de soi qu'une préférence sera accordée aux candidats ayant œuvré dans l'industrie laitière ou tout au moins, dans un secteur hautement réglementé.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 31 décembre 2002, en mentionnant le titre du poste convoité, à :

Gestion - conseil Loran
Télécopieur : (514) 933-1123
Courriel : pdg@loran.qc.ca

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.



Marina Campi
Salaberry-de-Valleyfield

La Marina Campi (www.marinacampi.com) est un organisme à but non lucratif situé au cœur de Salaberry-de-Valleyfield. La corporation compte 400 membres. Le conseil d'administration de la Marina est présentement à la recherche de candidates et de candidats afin de combler le poste de :

Directrice générale ou Directeur général

Nature de l'emploi

L'emploi de directeur général comporte la responsabilité totale de la gestion des opérations, des projets et des ressources humaines et matérielles de la Marina ainsi que du suivi de l'exécution des décisions du conseil d'administration. Cet emploi comporte notamment les responsabilités suivantes :

- > Établir les priorités, la répartition des responsabilités, les normes et les procédures de mise en œuvre de ces priorités concernant les opérations quotidiennes notamment au niveau de l'entretien du site et des bâtiments, du fonctionnement de la boutique et de l'accueil.
- > Maintenir des relations de qualité avec les membres et les visiteurs.
- > Établir le budget des différentes activités de la Marina et assurer le contrôle des dépenses.

Qualifications requises

- > Diplôme de 1^{er} cycle en administration ou dans un domaine pertinent à l'emploi;
- > Capacité de communiquer verbalement et par écrit en anglais et en français;
- > Connaissances à jour en informatique;
- > Six ans d'expérience dans un domaine connexe dont trois dans un poste de gestionnaire.

Le candidat recherché possède une bonne connaissance des tendances de l'industrie du nautisme.

Il est capable de déceler les enjeux de la corporation et d'atteindre les résultats fixés.

Rémunération et conditions de travail

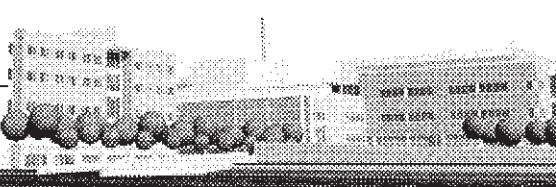
Les différentes conditions de travail seront établies en fonction des qualifications et de l'expérience de la personne choisie.

Pour poser votre candidature

Vous devez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre motivant votre candidature au plus tard le vendredi 20 décembre 2002, 16 heures, à l'adresse ci-dessous :

Comité de sélection — direction générale Marina Campi
224, rue St-Lambert, Salaberry-de-Valleyfield (Québec) J6T 1T9
Ou à l'adresse électronique suivante : mlaurend@rocler.qc.ca
Date d'entrée en fonction : 3 février 2003

un hôpital
fou de ses clients
et de leur famille



FUTUR SITE - 2004

Ensemble vers l'hôpital du nouveau millénaire...

Le Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur est situé à Repentigny, dans la région de Lanaudière. Une région reconnue pour sa qualité de vie et la diversité de ses activités récréatives. À quelques minutes seulement de Montréal, le Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur offre une gamme étendue de soins et de services généraux et spécialisés.

Nous sommes présentement en pleine effervescence avec la planification et la construction d'un nouveau site, à la jonction des autoroutes 40 et 640, à l'achenaie. Celui-ci remplacera le centre actuel et tout le personnel y sera relocalisé à son ouverture en avril 2004. Nous avons besoin de vous dès maintenant pour actualiser le concept de ce nouveau site qui repose sur un nombre réduit de lits d'hospitalisation avec un plateau diagnostique et technique à la fine pointe de la technologie où les interventions ambulatoires seront privilégiées. De plus, le réseautage et l'articulation des services avec les partenaires en seront la pierre d'assise.

CONSEILLER(ÈRE) EN DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL ET FORMATION

(POSTE CADRE)

MANDAT

Sous l'autorité du directeur des ressources humaines, vous jouerez un rôle stratégique en matière de développement de l'organisation et des personnes. Vous aurez la responsabilité d'accompagner les cadres pendant une période de changements importants et de transformation de leur rôle. Vous soutiendrez les cadres et leur équipe dans la mise en œuvre d'équipes responsabilisées.

Dans le cadre de la transition vers le nouveau site, vous élaborerez et mettrez en place une démarche structurée de gestion de la formation. Vous donnerez de la formation aux cadres et à leur équipe.

PROFIL DE LA PERSONNE RECHERCHÉE

Vous êtes reconnu(e) pour votre rigueur, votre créativité et votre dynamisme. Vos aptitudes pour les communications et la qualité de vos relations interpersonnelles sont manifestes. Vous avez démontré une approche axée sur la réponse aux besoins de vos clients et êtes un(e) leader mobilisateur.

EXIGENCES

- Maîtrise en développement organisationnel ou l'équivalent
- Solide expérience en encadrement individuel et d'équipe dans le cadre de changements stratégiques complexes

- Intervention dans un contexte de changements organisationnels et de mise en œuvre des nouvelles formes d'organisation du travail
- Capacité d'effectuer des transferts de compétences et d'aptitudes
- Connaissance de système de gestion de la formation

ÉCHELLE SALARIALE

Selon les normes du MSSS (classe IS)

Nous vous invitons à consulter notre site Web au :
www.chpierrelegardeur.qc.ca

et vous remercions de l'intérêt porté à notre établissement.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 20 décembre 2002, 16 h, par courriel ou par la poste à l'adresse suivante :

M. Jean-Benoît Marcotte
Direction générale
Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur
135, boul. Claude-David
Repentigny (Québec) J6A 1N6
Télécopieur : (450) 470-2602
Courriel : jbenoit.marcotte@ssss.gouv.qc.ca

Nous offrons l'égalité des chances en matière d'emploi.



Centre hospitalier
Pierre-Le Gardeur



Directeur général / secrétaire-trésorier

La municipalité de Rawdon, régie par le Code municipal ayant un budget d'environ 7 M \$ et une population de 9 171 personnes, désire s'adjoindre les services d'un directeur général et secrétaire-trésorier.

Sous l'autorité du conseil municipal, la personne choisie sera responsable du fonctionnement de la municipalité. Les priorités d'actions seront de :

- Planifier, diriger coordonner et contrôler l'administration conformément au Code municipal, aux autres dispositions légales et aux politiques générales établies par le conseil;
- Diriger la mise en application de toutes les décisions du conseil par une surveillance et une coordination des directeurs de services;
- Susciter l'adhésion du personnel, de ses collaborateurs et des divers partenaires municipaux autour de l'atteinte des objectifs de la municipalité et obtenir de leur part un haut niveau de motivation de performance et de collaboration;
- S'assurer de l'adaptation continue des pratiques et modes de fonctionnement afin d'offrir des services axés sur la réponse aux besoins et attentes de la population, en conformité avec la mission de la municipalité.

Exigences du poste :

- Un diplôme universitaire de premier cycle;
- Une expérience minimale de dix (10) années dans le domaine municipal, dont un minimum de cinq (5) ans dans un poste équivalent;
- Un sens élevé d'équité et de respect du vécu, des valeurs, des citoyens et du personnel de la municipalité;
- Une facilité à communiquer oralement et par écrit en français et en anglais.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir, sous pli confidentiel, leur candidature avant 14 heures le 18 décembre 2002 à l'adresse suivante :

Service de recherche de cadres
Raymond Chabot Ressources Humaines inc.
600, de la Gauchetière Ouest, bureau 2740
Montréal (Québec) H3B 4L8
Téléphone : (514) 954-4608 / Télécopieur : (514) 878-2127
Courriel : rechercheCADRESmtl@recrutement.ca

Nous vous remercions à l'avance de l'intérêt porté à ce poste. Toutefois, seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Le Centre hospitalier
de l'Université de
Montréal (CHUM)
compte parmi les
plus grands hôpi-
taux du Canada.



Il est réputé pour
l'excellence de ses
soins et services

généraux,
spécialisés
et ultraspécialisés

à vocation

communautaire,
régionale et
nationale.

Il s'appuie sur un
corps médical de
plus de 900

médecins

et sur des effectifs
professionnels et de
soutien de quelque

10 000 personnes

et compte sur un
budget de près de
460 millions
de dollars.

Les C.V. reçus
par télécopieur ne
seront pas
considérés.

Nous offrons l'équité
en matière d'emploi.

Le CHUM, centre de soins, d'enseignement et de recherche, d'évaluation de la technologie et de promotion de la santé, est à la recherche des personnes suivantes :

INFIRMIÈRES-CHEF D'UNITÉ (2 postes)

(Hôpital Notre-Dame du CHUM) (Hôtel-Dieu du CHUM)
8^e CD - Clientèle de chirurgie dont la chirurgie thoracique

Poste permanent à temps complet – Affichage DSI-76 (2)

Soins intensifs

Poste permanent à temps complet – Affichage DSI-81 (3)

FONCTIONS

Sous l'autorité hiérarchique de l'adjoind des soins infirmiers, vous planifierez, organiserez, dirigerez, contrôlerez et évaluer les activités de soins et de services infirmiers de vos centres d'activités dans l'établissement. Vous serez responsable de l'évaluation de la qualité des soins et des services offerts aux clients hospitalisés et(ou) traités en externe, de leur conformité aux prescriptions médicales et de la sécurité des clients confiés au personnel. Vous vous assurerez de la qualité des actes professionnels posés par les infirmières et par le personnel infirmier des centres d'activités et collaborerez avec les maisons d'enseignement à la recherche en soins infirmiers. À titre de membre de la direction des soins infirmiers, vous participerez au processus de consultation relatif aux orientations et au fonctionnement touchant sa direction et l'ensemble de l'établissement.

EXIGENCES

• Diplôme de premier cycle en sciences infirmières ou en sciences pertinent à la fonction • Diplôme de deuxième cycle en sciences infirmières, un atout • Expérience en médecine ou chirurgie ou soins intensifs (selon le poste convoité) • Expérience de travail à un poste de gestion souhaitable • Aptitudes pour la gestion de projet • Aptitudes pour la communication verbale et écrite • Flexibilité et adaptation aux changements • Statut de membre en règle de l'OIIQ

INFIRMIÈRE-CHEF D'UNITÉ

(Hôpital Notre-Dame du CHUM)

Unité ambulatoire, hospitalisation d'un jour et endoscopie pulmonaire et digestive

Poste permanent à temps complet – Affichage DSI-119

FONCTIONS

Sous l'autorité hiérarchique de l'adjoind à la DSI, vous serez responsable de la gestion clinico-administrative de votre unité. Vous superviserez les activités et les services en soins infirmiers et serez responsable de l'évaluation de la qualité des soins et services. Vous jouerez un rôle-clé dans la gestion de la performance clinique en vous assurant de la gestion des épisodes de soins en interdisciplinarité. Vous collaborerez avec les maisons d'enseignement ainsi qu'à la recherche en soins infirmiers et participerez au processus de consultation relatif aux orientations et au fonctionnement touchant tant sa direction que l'établissement.

EXIGENCES

• Diplôme de premier cycle en sciences infirmières ou en sciences pertinent à la fonction • Diplôme de deuxième cycle en sciences infirmières ou en administration, un atout • Expérience en médecine et chirurgie • Expérience de travail dans un poste de gestion souhaitable • Aptitudes pour la gestion de projet, flexibilité et adaptation au changement • Facilité de communication verbale et écrite • Statut de membre en règle de l'OIIQ

COORDONNATEUR(TRICE) D'ACTIVITÉS

(Hôtel-Dieu du CHUM)

7 nuits/quinzaine – Affichage DSI-93 (4)

FONCTIONS

Sous l'autorité de l'adjoind de l'Hôtel-Dieu, vous interviendrez à titre de personne-ressource auprès du personnel des unités de soins pour solutionner les problèmes liés aux activités cliniques. Vous appuierez et ferez le suivi des plans d'actions initiés et interviendrez dans les situations d'urgence.

EXIGENCES

• Baccalauréat en sciences infirmières ou l'équivalent • Expérience significative en soins infirmiers • Flexibilité et adaptation aux changements • Statut de membre en règle de l'OIIQ

RÉMUNÉRATION : Pour ces postes, selon les normes en vigueur du réseau de la santé

CONSEILLER(ÈRE) SENIOR EN DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

Direction des ressources humaines

Formation et développement organisationnel

Poste cadre permanent à temps complet – Affichage DRH-20 (2)

FONCTIONS

Sous l'autorité de l'adjoind formation et développement organisationnel, vous aurez comme principale clientèle le personnel cadre. Vous agirez à titre de partenaire stratégique dans les projets de transformations organisationnelles majeurs. Vous exercerez des fonctions conseils ou de chef de projet lors de transitions organisationnelles ou dans des projets de changement telles des fusions d'équipe, l'introduction de nouveaux modes de travail ou de nouvelles technologies, ou la révision de processus, etc. Dans le cadre de vos fonctions, vous aurez à élaborer, à mettre en place et à gérer différents programmes organisationnels tels que des profils de compétences, des programmes d'évaluation du rendement ou des plans de préparation de la relève, etc. Vous pourrez également exercer des mandats spéciaux relatifs au développement et à la réalisation de programmes et d'activités.

EXIGENCES

• Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle en psychologie du travail et des organisations, en développement organisationnel ou dans toute autre discipline connexe • Expérience et expertise avancée dans des fonctions conseils • Dix années d'expérience pertinente, de préférence, dans le réseau de la santé et des services sociaux • Une combinaison de formation et d'expériences professionnelles pourrait compenser l'absence d'un diplôme de deuxième cycle.

RÉMUNÉRATION : de 59 359 \$ à 77 165 \$ par année

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae,
avant le 20 décembre 2002, à la

Direction des ressources humaines, CHUM – Hôpital Notre-Dame,

1560, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H2L 4M1

Téléphone : (514) 890-8219

Courriel : chum_dotation_drh_cv@ssss.gouv.qc.ca

3102941

Directeur relation de travail

ONYX INDUSTRIES est principalement active dans le nettoyage industriel et la gestion des matières dangereuses. L'entreprise compte deux centres de transfert et vingt-deux places d'affaires et s'appuie sur une équipe multidisciplinaire de plus de 650 personnes, toutes orientées vers la gestion environnementale et la satisfaction de nos clients.

Sous la responsabilité du Vice-président Ressources humaines, vous agirez à titre de conseiller auprès des gestionnaires des places d'affaires de l'entreprise et serez responsable de l'interprétation des conventions collectives, la gestion des procédures de grief et d'arbitrage ainsi que les dossiers de contestation auprès de la CSST.

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire en gestion des ressources humaines, en relations industrielles ou une discipline pertinente ainsi qu'un minimum de 6 à 8 ans d'expérience dans un poste de direction.

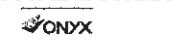
Vous devez faire preuve d'autonomie, de beaucoup d'organisation, être dynamique, posséder une bonne dose d'entregent. De plus, vous devez avoir une capacité à gérer plusieurs dossiers en même temps et être disponible pour effectuer de nombreux déplacements à l'extérieur. Le bilinguisme parlé et écrit est de rigueur et les compétences en informatique sont essentielles (Word, Excel).

Ce poste est situé à Pointe-aux-Trembles et un salaire concurrentiel sera établi selon l'expérience et les compétences, de même que selon les normes en vigueur chez Onyx Industries.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 décembre 2002, par télécopieur au (514) 351-7745 ou par la poste en indiquant le numéro de concours 2002-18 sur l'enveloppe à :

Onyx Industries inc.
Service des ressources humaines
1705, 3^e Avenue
Pointe-aux-Trembles (Québec) H1B 5M9

ONYX INDUSTRIES



Seules les personnes sélectionnées seront contactées.
Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

3102984

CHEF DE DIVISION ADJOINT ENTRETIEN ET AMÉNAGEMENT DES RÉSEAUX (2^e concours)

Relevant du chef de la division, vous superviserez les activités liées aux projets d'entretien des réseaux d'égouts et d'aqueduc, des travaux d'excavation, de la chaussée et de la signalisation routière ainsi qu'au génie urbain et à l'aménagement paysager.

Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec, vous comptez quatre ou cinq années d'expérience dans le domaine, dont deux en gestion et(ou) en coordination d'équipe de travail.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 16 décembre 2002.



Division des ressources humaines
Arrondissement LaSalle
Ville de Montréal
55, avenue Dupras
Ville de Montréal LaSalle (Québec) H8R 4A8

Pour obtenir des renseignements, communiquez avec
M^{me} Isabelle Allard par téléphone au (514) 367-6402,
par télécopieur au (514) 367-6405 ou par courriel à
isabella@ville.lasalle.qc.ca

3102987



Van Houtte inc., un
des chefs de file nord-
américains de la torréfac-
tion, de la commercialisation
et de la distribution de café
haut de gamme, est à la
recherche d'un :

Directeur de succursale Service de distributrices automatiques

Sous la supervision du vice-président des opérations de la division, vous aurez pour responsabilité principale d'élaborer un plan d'affaires respectant les objectifs corporatifs. De plus, vous assurerez le bon fonctionnement des opérations, du développement des affaires ainsi que de la satisfaction des clients. Cette opportunité de carrière offre à la personne choisie de développer davantage ses habiletés de leadership, d'entrepreneuriat et de travail d'équipe.

Idéalement, vous possédez une formation universitaire en administration ainsi qu'au moins 7 années d'expérience pertinente en gestion. De plus, vous avez d'excellentes habiletés en communication et vous êtes parfaitement bilingue (à l'oral comme à l'écrit).

Nous offrons une rémunération compétitive et un programme d'avantages sociaux intéressant.

Si ce défi vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature avant le 14 décembre 2002, par télécopieur au (514) 593-1401 ou par courriel à klevessque@vanhoutte.com.

Seuls les candidats retenus seront contactés.

3102944



ENSINGER – PLASTIFAB

Ensinger- Plastifab (St-Léonard) - Un leader nord-américain depuis plus de 25 ans dans la fabrication de tiges, tubes et divers profilés de plastique est à la recherche de candidats pour combler un poste clé dans son équipe de gestion.

DIRECTEUR Qualité

Le défi consiste à mettre en place un système qualité, à appuyer l'équipe de fabrication dans la réalisation de projets d'amélioration de la productivité et à participer à la formation des employés.

Le candidat idéal sera bilingue, détenteur d'un Baccalauréat en génie industriel ou dans une discipline connexe et aura une expérience d'au moins 3 ans en gestion de la qualité. La connaissance du plastique et de l'extrusion serait un atout.

Salaire selon compétences, programme complet d'assurances collectives.

Veuillez faire parvenir votre C.V. par fax au 514 - 325-3341 ou par courriel à l'adresse: resume@plastifab.ca

3101301



Fluidité des capitaux, mobilité des investisseurs, nouvelles technologies et convergence sont autant d'éléments qui caractérisent aujourd'hui le domaine de la finance. À titre d'organisme chargé de veiller à la protection des investisseurs, la Commission des valeurs mobilières du Québec compose avec ces nouvelles réalités et contribue à l'expansion de l'économie québécoise en favorisant la stabilité et l'efficacité des marchés financiers. Forte d'une croissance continue et soucieuse d'offrir à sa clientèle des services de qualité supérieure, elle recherche des candidats chevronnés et dynamiques.

ENQUÊTRICE, ENQUÊTEUR

Direction de la conformité
2 postes réguliers

Sous l'autorité du chef du Service de l'inspection et des enquêtes, vous procéderez à des enquêtes, produirez un rapport sur les faits trouvés au cours de celles-ci, en plus de recommander des poursuites et d'y participer. Par ailleurs, vous suggèrerez la réalisation d'une enquête à laquelle vous prendrez part et collaborerez à la recommandation d'ordonnances d'interdiction ou de blocage. Enfin, vous conseillerez en matière de normes applicables et assurerez la préparation de la demande d'émission d'injonction et celle du mandat de perquisition.

Titulaire d'un diplôme approprié au poste, vous comptez 2 années d'expérience liée à l'interrogation de témoins et faites preuve d'une expertise en comptabilité (manuel de l'ICCA), en analyse financière ou en droit. De plus, vous démontrez une connaissance approfondie de la langue anglaise, à l'oral comme à l'écrit, et connaissez idéalement le domaine des valeurs mobilières.

Nous offrons une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 20 décembre 2002, à :

Madame Christine Girard
Commission des valeurs mobilières du Québec
800, square Victoria, 22^e étage
C.P. 246, Tour de la Bourse
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Télécopieur : (514) 864-7855
Courriel : ressources.humaines@cvmq.com
Site Web : www.cvmq.com



Nous remercions tous les postulants de leur intérêt, toutefois,
nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues
pour un test de sélection.

Nous adhérons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Commission
des valeurs mobilières
du Québec



Situé au cœur de Montréal, à deux pas de la station de métro Fabre, et doté de 250 lits, l'Hôpital Jean-Talon offre des soins et des services généraux et spécialisés dans la majorité des disciplines médicales. On y retrouve la dimension accueillante et chaleureuse d'un hôpital ouvert sur sa communauté.

Infirmier(ère) bachelier(ère)

Direction des soins infirmiers

(poste permanent à temps complet)

Relevant de la conseillère clinicienne, vous devrez concevoir, appliquer et évaluer des programmes de soins pour la clientèle de votre secteur, particulièrement les soins spécialisés. En plus de prendre part à l'élaboration d'outils cliniques et administratifs pour votre secteur d'activités, vous participerez au processus d'évaluation de la qualité des soins infirmiers ainsi qu'au développement en soins infirmiers et aux projets de recherche. Personne-ressource auprès de vos collègues de travail, vous verrez également à l'orientation du nouveau personnel et à la formation des stagiaires. La prévention des infections fera aussi partie de vos tâches.

Titulaire d'un baccalauréat en sciences infirmières ou dans une autre discipline scientifique incluant au moins 2 certificats reconnus par le comité de perfectionnement prévu à la convention collective FIIQ, vous comptez 3 ans d'expérience comme infirmier(ère) en milieu actif, dont au moins 1 an dans des secteurs spécialisés (urgence et soins intensifs). Un leadership éprouvé, des capacités d'organisation et d'enseignement jumelées à des habiletés pour la conceptualisation et la rédaction sont également de rigueur. Le salaire hebdomadaire peut varier selon l'expérience entre 660,29 \$ et 1 215,75 \$.

Pour progresser au sein d'un hôpital en santé au cœur de Montréal, faites parvenir votre CV accompagné de vos attestations d'études et de travail, avant le 3 janvier 2003, et en indiquant le numéro de référence 071202-04, au Service de la dotation, 1385, rue Jean-Talon Est, Montréal (Québec) H2E 1S6. Télécopieur : 514.495.6784. Courriel : richard.pierre.vidal.hjt@ssss.gouv.qc.ca



Nous sommes fiers d'assurer l'équité en
matière d'emploi. Seules les personnes
convoquées à une entrevue recevront un
accusé de réception.

La qualité au cœur de nos priorités

ACKLANDS GRAINGER

L'EXCELLENCE
commence avec le
desir de constamment
accomplir quelque
chose de nouveau et
de mieux. L'excellence
s'atteint à travers
les relations avec nos
pairs et nos clients et
atteint son point
culminant dans le
respect des valeurs de
notre compagnie :

Souplesse
Habilitation et
responsabilisation
Éthique et intégrité
Apprentissage
Travail d'équipe
Avoir du plaisir!

Nous offrons des
chances égales à tous.

Acklands - Grainger Inc. est le plus important distributeur de produits industriels, de santé-sécurité et pour parcs de véhicules au Canada. Présentement, une opportunité d'emploi s'offre à vous dans nos bureaux de ville St-Laurent pour la région de Montréal:

SPÉCIALISTE DES VENTES PRODUITS DE SANTÉ-SÉCURITÉ

Parfaitement bilingue (anglais-français)

Relevant du directeur régional des ventes, le/la candidat(e) retenu(e) aura la responsabilité de développer des budgets de ventes pour les groupes de produits de santé-sécurité, d'assurer une liaison avec les représentants des manufacturiers et d'effectuer des visites conjointes chez les clients avec les représentants. De plus, vous aurez à réviser les rapports mensuels de ventes, fournir la formation sur les produits de santé-sécurité et agir comme conseiller technique au personnel des succursales.

Ce poste requiert un diplôme d'études post-secondaires en affaires ou une expérience équivalente. De plus, 2 à 4 années d'expérience dans la vente d'équipements de santé-sécurité est nécessaire. De bonnes aptitudes pour la communication, la motivation, le leadership et le travail en réseau sont essentielles. Un permis de conduire en règle ainsi qu'une automobile fiable sont requis.

Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur C.V. à Jean Seguin, Directeur régional des ventes, Télécopieur: (514) 332-8495 Adresse électronique: seguinj@agi.ca

Seuls les candidats retenus seront contactés.

Nous demanderions aux agences de placement de s'abstenir de toute sollicitation.

Visitez-nous au www.acklands.ca

3103101A

CLSC - Centre de santé des Sept Rivières

AVIS DE CONCOURS

Directrice générale ou Directeur général

L'ÉTABLISSEMENT
Le CLSC-Centre de santé des Sept Rivières doit, sous une même administration, dispenser une gamme variée de services communautaires, socio-sanitaires et médicaux courants en plus d'assurer des services d'hébergement en soins prolongés pour sa clientèle située à l'ouest du territoire. Son centre administratif est localisé à Port-Cartier et le siège social à Sept-Îles. La population du territoire de la M.R.C. des Sept-Rivières est de 34 447 personnes.

PRINCIPAUX ENJEUX
Au niveau clinique

- Consolider les services dans les deux secteurs et mettre l'accent sur la politique de santé et de bien-être;
- Assurer une complémentarité et une continuité de services;
- Optimiser les services en s'assurant de la pertinence de chacun, de l'efficacité et de l'efficience des ressources utilisées;
- Politique de continuité de recrutement de notre personnel professionnel.

Au niveau administratif

- Efficience du développement informatique (évaluation);
- Atteindre l'équilibre budgétaire;
- Assurer une uniformité des politiques et procédures administratives;
- Optimiser le développement et l'encadrement des ressources humaines;
- Intégration harmonieuse des nouveaux locaux à Port-Cartier;
- Résoudre les problèmes d'espace et améliorer les aires de travail aux installations de Sept-Îles.

Au niveau communautaire

- Travailler en partenariat pour le bien-être de la communauté dans le respect de notre mission.

PROFIL RECHERCHÉ

- Gestionnaire généraliste et visionnaire;
- Gestionnaire d'expérience avec une bonne connaissance de la gestion des programmes de CLSC-Centres de santé;
- Personne possédant des qualités incontestables de mobilisateur;
- Décideur « capable de prendre des décisions rapides et efficaces »;
- Personne qui, par ses expériences antérieures, saura démontrer qu'elle peut travailler en équipe et qu'elle favorise la gestion participative; est à l'écoute du personnel; s'implique dans les comités de travail et est visible dans l'organisation;
- Candidat capable de promouvoir l'organisation dans le milieu et possédant des habiletés incontestables pour travailler avec les autres partenaires de l'établissement;
- Personne douée d'excellentes habiletés de communication;
- Cette personne saura reconnaître la valeur des expertises déjà existantes et qui profiteront à la nouvelle organisation.

EXIGENCES
Diplôme universitaire de 2^e cycle dans une discipline reliée au secteur de la santé et des services sociaux et une expérience minimum de 5 années dans un poste de direction. Un diplôme de 1^{er} cycle avec une expérience de gestion à titre de directeur général ou cadre supérieur pourra suppléer à l'exigence du 2^e cycle.

CLASSE SALARIALE
La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux cadres du secteur de la santé et des services sociaux (classe 20). Une prime de rétention de 8 % s'ajoute au salaire de base.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 17 h, le 3 janvier 2003 au:

**Président du comité de sélection
Concours « Direction générale »
CLSC-Centre de santé des Sept Rivières
103, boulevard Rochelois
Port-Cartier (Québec) G5B 1K5
Courriel : renee_normand@ssss.gouv.qc.ca**

* À compétence équivalente, un hors-cadre ou un cadre du réseau a priorité d'embauche sur les autres candidats.

3102088

Chef - Maintenance et exploitation

Poste permanent - Bécancour
Concours GD-1126
Date limite : 16 décembre

Mission de l'unité

- S'assurer que les turbines à gaz de la centrale sont disponibles pour faire face à la pointe du réseau d'Hydro-Québec et réalimenter les auxiliaires de la Centrale nucléaire de Gentilly-2 en cas de perturbations.
- Effectuer l'entretien de l'appareillage et des ouvrages de la Centrale afin d'en assurer la conduite efficace et sûre.

Votre rôle

- Gérer l'exploitation ainsi que la surveillance des systèmes et des équipements de la Centrale.
- Assurer une disponibilité maximale des installations de production.
- Planifier, diriger et contrôler l'exécution des travaux d'entretien, de modifications et d'essais.
- Assurer la préparation et la mise à jour des documents d'encadrements opérationnels et administratifs spécifiques à l'installation.
- Collaborer à l'établissement des règles et des normes de sécurité et en contrôler l'application.

Votre profil

- Baccalauréat en sciences appliquées de préférence ou D.E.C. en électronique industrielle ou en mécanique jumelé à une expérience significative dans l'exploitation d'une centrale de turbines à gaz de forte puissance (TAG).
- Expérience significative en gestion de personnel.
- Leadership reconnu en mobilisation de personnel.
- Capacité d'analyse, discernement, efficacité sous pression, autonomie.
- Bonne connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits.

Particularité

La personne retenue devra obtenir la cote de sécurité requise selon l'ordonnance de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN).

www.hydroquebec.com/emplois

Vous avez l'énergie qu'il nous faut!

Pour que votre candidature soit prise en considération, il est obligatoire de remplir le formulaire standardisé sur notre site Internet www.hydroquebec.com/emplois et de joindre votre CV.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues pour passer les tests. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

Hydro Québec
Branchée sur la relève!

3103152



CANTREX

Groupe Cantrex est le plus important regroupement de marchands indépendants desservant plus de 1200 points de vente au Canada dans les domaines suivants : meuble & électroménager, électronique & informatique, couvre-plancher et photographie. Au Québec, Groupe Cantrex est notamment reconnu par ses réseaux de marchands ou de franchises tels Corbeil Électroménagers, Dumoulin Électronique & Informatique, Tendances Meubles, Idem, Décocentre, United Floors et Zone Image.

Afin de poursuivre sa croissance, la division meuble & électroménager du Québec est à la recherche de personnes qualifiées aptes à relever les défis suivants :

Directeur des opérations de détail : Tendances Meubles & DÉCOCENTRE

Relevant du Directeur général Tendances Meubles & Décocentre, vous serez appelé à visiter régulièrement les magasins afin d'assurer le maintien des standards établis. Vous supporterez les franchisés dans l'établissement de saines pratiques de gestion de leurs opérations. Vous développerez des mécanismes de communication efficace entre le réseau et Cantrex et vous mettrez en place des pratiques de formation en continue pour le personnel des magasins. Vos responsabilités comprendront aussi l'élaboration des budgets de ventes annuelles et la mesure de performance des magasins. Enfin, vous serez appelé à identifier les opportunités d'affaires, à suggérer et implanter des solutions efficaces.

Vous possédez un minimum de 15 années d'expérience en opérations de magasin de détail, soit comme gérant de magasin ou comme superviseur de plusieurs magasins indépendants opérant en bannière ou en franchise. Vous êtes bilingue et disposé à voyager régulièrement. Habile communicateur, vous jouissez d'une solide réputation, vous êtes beaucoup axé sur l'atteinte des résultats. Vous avez développé un sens inné pour la promotion des ventes. Vous êtes détenteur d'un diplôme universitaire en administration ou avez suivi des cours spécialisés pertinents.

Acheteur / Chef de produits – Électroménagers

Relevant du Directeur des programmes en électroménagers – Québec, vous serez appelé à développer des programmes compétitifs d'achats pour l'ensemble des 175 marchands membres de la division. Vous participerez à l'élaboration des budgets de ventes et du budget publicitaire du secteur. En collaboration avec les comités de marchands, vous établirez la stratégie publicitaire pour chacun des réseaux. Vous serez responsable de l'ensemble des communications du secteur. Enfin, vous collaborerez étroitement sur une base régionale et nationale avec les fournisseurs et avec les autres chefs de produits de la compagnie.

Vous possédez un minimum de 10 années d'expérience dans le domaine du meuble dont 5 en électroménagers, ce qui vous a permis de développer une très bonne connaissance des produits et de leurs caractéristiques. Vous maîtrisez bien les différentes notions du marketing et du merchandising. Habile communicateur, vous êtes bilingue. Vous êtes motivé par l'atteinte de résultats. Vous êtes reconnu pour votre sens des responsabilités, pour votre rigueur et votre discipline de travail. Enfin, vous avez développé une bonne maîtrise des logiciels Excel et Word.

Conseiller aux opérations & développement – membres Affiliés

Relevant du Directeur général – Affiliés, vous favorisez la bonne communication entre vous et les membres, ainsi qu'entre les membres du réseau. Vous visitez régulièrement ces derniers. Votre expertise en opérations de magasin de détail vous permet de cerner rapidement les besoins des membres et de proposer des solutions pratiques. Vous serez appelé à faire la promotion des multiples services offerts par l'entreprise, en plus de recruter de nouveaux marchands.

Vous possédez un minimum de 5 années d'expérience en vente de produits manufacturés combiné idéalement à une expertise de supervision des opérations de magasins au détail. La préférence ira aux candidats qui auront évolué dans l'une des industries suivantes : meuble, matelas, électroménagers, électronique ou autres produits reliés tels services financiers ou garanties prolongées. Excellent communicateur, vous faites preuve d'autonomie, de rigueur et d'esprit d'initiative.

Coordonnateur divisionnaire au marketing & merchandising

Relevant du Directeur général marketing & merchandising, vous assisterez ce dernier dans la recherche de solutions avant-gardistes développées pour l'ensemble des réseaux et vous participerez activement à la mise en place des solutions retenues. Vous avez une grande habileté à exécuter des projets de recherche de marché et vous démontrez une bonne capacité d'analyse et une facilité de passer rapidement de la théorie à la pratique.

Vous possédez un diplôme universitaire en marketing et un minimum de 3 années dans des fonctions marketing, idéalement dans le commerce au détail en réseau ou en franchise. Personne autonome, vos expériences démontrent un sens aigu de l'analyse. Votre implication dans les mandats qu'on vous a confiés témoigne d'une grande rigueur dans leur exécution. Vous êtes reconnu pour votre capacité à travailler en équipe. Enfin, vous avez développé une bonne maîtrise des logiciels Excel et Word, en plus d'être familier avec la gestion de base de données.

Si l'un de ces défis vous intéresse, veuillez faire parvenir votre c.v., avant le 20 décembre en mentionnant le titre du poste convoité au : **Service des ressources humaines, Groupe Cantrex Inc, 4445 rue Garand, Ville St-Laurent, P.Q. H4R 2H9, Télécopieur 514-336-5486, Courriel : ressources.humaines@cantrex.com**

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus pour une entrevue.

3102923A

DIRECTEUR DES VENTES

Une importante agence oeuvrant dans le domaine des vins, bières et spiritueux est présentement à la recherche d'un directeur des ventes. Se rapportant directement au directeur général, la personne sera responsable de superviser le travail des représentants, assurer une gestion optimale des visites (analyse de rapports statistiques), évaluer les ressources nécessaires pour effectuer une bonne couverture de marché et s'occuper du «coaching» et de la formation sur une base quotidienne, et de fixer des objectifs de vente. Par ses démarches personnelles, et avec l'aide de son équipe, le directeur devra contribuer non seulement à mieux servir la clientèle actuelle, mais aussi au développement de la clientèle en sollicitant de nouveaux clients potentiels, en particulier au niveau du marché des bars et restaurants.

Cette personne sera aussi responsable de développer, pour son groupe, de nouvelles opportunités d'affaires, planifier et élaborer une stratégie de mise en marché des produits qui inclura, le cas échéant, l'utilisation d'une force de vente interne.

Compétences clés

- Avoir de l'entrepreneuriat;
- Être orienté client;
- Savoir écouter;
- Avoir l'esprit de collaboration;
- Avoir une bonne maîtrise de soi;
- Être autonome;
- Avoir une excellente capacité d'adaptation;
- Avoir d'excellentes relations interpersonnelles.

Exigences souhaitées du poste.

- Avoir de 3 à 5 ans d'expérience de gestion des ventes dans le domaine des vins, bières et spiritueux;
- Expérience connexe dans le domaine de l'alimentation serait un atout;
- Connaissances des principaux logiciels et outils informatiques;
- Bilinguisme.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 13 décembre 2002 à:

**M. Louis-Philippe Bertrand
Télécopieur: (450) 645-2207
Courriel: lp.bertrand@jifinc.com**

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

3102447

Sweda

PROFESSIONNELS DE LA VENTE ET DE SUPPORT TECHNIQUE

Sweda Canada Inc., une entreprise de technologie de l'information spécialisée dans l'automatisation de la vente au détail, est un leader dans l'intégration de solution informatisée pour les systèmes de points de vente. L'entreprise développe et intègre des applications ainsi que des solutions technologiques pour des supermarchés d'alimentation ainsi que des chaînes de restaurants et ce au niveau national.

Sweda a bâti sa réputation et obtenu sa force grâce à son expertise du détail, la qualité de son service et support après vente, la qualité de ses produits et une excellente gestion. Pour combler une demande grandissante dans la province de Québec, Sweda Canada Inc. recherche des professionnels qualifiés dans la vente ainsi que le support technique pour travailler dans sa nouvelle succursale de Montréal.
S.v.p. faire parvenir votre C.V. à : hr@sweda.com
(Seuls les candidats retenus seront contactés).

3101908

SECRÉTAIRE / TRADUCTRICE (Français / Anglais)

Nous recherchons une personne pour effectuer la traduction vers le français ou l'anglais de rapports comptables, la révision de texte et la préparation de divers documents (lettres, rapports, tableaux).

Celle-ci devra posséder de bonnes connaissances en secrétariat et maîtriser les logiciels WordPerfect, Word et Excel.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à :

**Mme France Vincelette
BOYKO, JOLY, Comptables agréés
50, place Crémazie Ouest, bureau 811
Montréal (Québec) H2P 2T5**

ou encore l'envoyer par télécopieur au (514) 389-3205.

3102665



Le Centre hospitalier régional du Suroît (CHRS) est un établissement de santé public de soins généraux et spécialisés. On y retrouve également un centre d'hébergement et de soins de longue durée.

Il est doté de 274 lits, dont 175 en soins de courte durée, 60 en hébergement et soins de longue durée et 39 en psychiatrie. Le territoire servi par le CHRS se compose des trois municipalités régionales de comté (MRC) du Suroît, soit celles de Beauharnois-Salaberry, de Vaudreuil-Soulanges et du Haut-Saint-Laurent, totalisant plus de 180 000 habitants.

Les soins et les services offerts sont adaptés aux besoins et aux conditions spécifiques de la population des trois MRC, tout en considérant les services offerts par les établissements partenaires du Suroît.

CHEF DU PROGRAMME « SUIVI INTENSIF EN ÉQUIPE DANS LA COMMUNAUTÉ » (PROGRAMME 3.24 DU PROS)

■ Poste cadre permanent (temps complet)

- Diplôme universitaire de premier cycle en soins infirmiers (ou cumul de trois certificats pertinents)
- Expérience de cinq ans au minimum en psychiatrie et de trois ans dans le domaine de la gestion

CANDIDATE(E) À L'EXERCICE DE LA PROFESSION INFIRMIÈRE – INFIRMIER(ÈRE) AUTORISÉ(E)

■ Poste permanent à temps complet, quart de soir, équipe volante

- Garantie d'emploi à temps complet ou 7/quinzaine jusqu'en décembre 2004
- ou pour notre liste de rappel
- Diplôme d'études collégiales en techniques infirmières

INFIRMIER(ÈRE) AUXILIAIRE

■ Pour notre liste de rappel

- Diplôme d'études secondaires en santé, assistance et soins infirmiers

TECHNOLOGUE EN RADIODIAGNOSTIC

- Garantie d'emploi – 8 jours/quinzaine (minimum un an)
- ou pour notre liste de rappel
- Diplôme d'études collégiales en radiodiagnostic

INHALOTHÉRAPEUTE

■ Pour notre liste de rappel

- Diplôme d'études collégiales en inhalothérapie

TECHNICIEN(NE) EN ÉLECTROPHYSIOLOGIE

■ Pour notre liste de rappel

- Diplôme d'études collégiales en électrophysiologie

DIÉTÉTISTE

■ Pour notre liste de rappel

- Diplôme universitaire de premier cycle en nutrition clinique
- La rémunération et les conditions de travail sont conformes aux normes en vigueur au ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

**Lise Couture
Conseillère en formation et dotation
Centre hospitalier régional du Suroît
150, rue Saint-Thomas, Valleyfield (Québec) J6T 6C1
Télécopieur : (450) 371-3607**

Visitez notre site Internet : www.chsuroit.qc.ca

3102787

Nous participons au plan d'embauche des personnes handicapées.

CADRES, PROFESSIONNELS et DIRECTEURS Cherchant un salaire de 40K \$ à 350K \$

**Vous sentez que vous tournez en rond!
Une restructuration de l'entreprise semble imminente!
Vous n'exploitez pas votre potentiel!
Nous pouvons vous aider!**

Il est important de considérer que les gens qui obtiennent les meilleurs postes sont ceux qui savent comment s'y prendre pour se faire embaucher. De plus, la majorité des emplois ne sont pas annoncés. Avec nos méthodes de marketing, nous rendons le processus de transition plus facile, plus rapide, et mieux ciblé. Nos services ont été particulièrement efficaces pour les gens ayant les profils suivants:

- Cadres intermédiaires/supérieurs
- Personnel de ventes/marketing
- Finance et comptabilité
- Ingénierie
- Fabrication/production
- Cadres/professionnels désirant se relocaliser
- Recherche et développement
- Enseignant/administrateur
- Professionnel en droit

Vous voulez vraiment assurer votre avenir et obtenir un meilleur emploi? Télécopiez votre curriculum vitae dès aujourd'hui, ou mieux encore, téléphonez afin d'obtenir un rendez-vous, sans frais ni obligation.

Tél: (514) 938-0578
Téléc: (514) 938-9165

Courriel: bhamit@bernardhaldane.ca

1250 René-Lévesque Ouest, #2335, Montréal, Québec, H3B 4W8



**Plus de 90 bureaux
Canada-U.S.A.-R.U.
www.jobhunting.com**

Membre du Bureau
d'Étude Commerciale
de Montréal.

Nous ne sommes pas une agence de placement

3094087

Appels de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Assemblée nationale

Conseillère ou conseiller en protocole
Agente ou agent de recherche et de planification socio-économique
33 833 \$
CONCOURS N° : 105G-3703007

Assemblée nationale : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels à la Direction du protocole et de l'accueil de l'Assemblée nationale à Québec et, au besoin, à des emplois semblables dans divers ministères et organismes. Présentement, deux emplois réguliers sont offerts au 1050, rue des Parlementaires, à Québec.

Mission : La Direction du protocole et de l'accueil a pour mission de conseiller les autorités de l'Assemblée nationale et de fournir le soutien professionnel et technique aux députés en matière protocolaire. La direction planifie, organise et assure la logistique des activités d'accueil, assume la responsabilité du volet protocolaire des activités de relations interparlementaires et veille à la préparation et au bon déroulement des cérémonies officielles de l'Assemblée nationale.

Attributions : Sous l'autorité du directeur du protocole et de l'accueil, effectuer les recherches pertinentes relatives aux différents visiteurs de l'Assemblée nationale (chefs d'Etat, membres de gouvernements et parlementaires étrangers, membres des organisations interparlementaires, représentants des corps diplomatiques et consulaires, groupes et organismes privés) afin de concevoir et de rédiger des programmes et des scénarios de visite en conformité avec les règles internationales en matière de cérémonial et d'accueil ; planifier, organiser et coordonner les visites ou les cérémonies officielles et veiller à leur bon déroulement ; proposer des moyens logistiques appropriés et obtenir les services nécessaires auprès des fournisseurs ; jouer un rôle de conseil auprès des autorités de l'Assemblée ainsi qu'auprès des parlementaires en matière de services protocolaires et participer à l'élaboration et à l'amélioration des outils de travail de la direction.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle requérant un minimum de seize années d'études en science politique avec spécialisation en relations internationales ou en communication. Une excellente maîtrise de la langue anglaise parlée est nécessaire.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi. Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par une année de scolarité pertinente de niveau égal ou supérieur.

Joindre une photocopie de ses attestations d'études ainsi qu'une photocopie du dernier relevé de notes du diplôme universitaire. Pour ce qui est des études sanctionnées à l'extérieur du Québec, fournir une copie de l'attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance de la langue française appropriée aux fonctions.

Particularités : Les personnes recherchées doivent être disponibles pour effectuer des heures supplémentaires lorsque la situation l'exige.

Période d'inscription : Du 7 au 20 décembre 2002

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, en y inscrivant le numéro 105G-3703007 à la rubrique Numéro du concours ou de la réserve, et le faire parvenir à la Direction des ressources humaines, Assemblée nationale, 1050, rue des Parlementaires, 5^e étage, bureau 5.89, Québec (Québec) G1A 1A3. Les candidatures doivent parvenir à nos bureaux à l'intérieur de la période d'inscription.

Information : M^{me} Suzanne Hébert, (418) 644-5414
M^{me} Céline P. Verret, (418) 644-5419
Télécopieur : (418) 646-8480

Ministère de la Sécurité publique

Ingénieure ou ingénieur (en électricité ou en informatique)
41 254 \$
CONCOURS N° : 118G-1106391

Ministère de la Sécurité publique : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels au ministère de la Sécurité publique et, au besoin, à tout autre emploi semblable dans divers ministères et organismes dans la région administrative de Montréal. Présentement, des emplois réguliers et occasionnels sont offerts au Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale, 600, rue Fullum, Montréal.

Attributions : Sous la supervision du chef du Service des appareils de jeux, la personne titulaire assure la certification des équipements et des appareils de jeux utilisés dans les casinos, dans le système public de loterie-vidéo, et des jeux d'amusement. À cette fin, elle participe à l'élaboration et à l'établissement de normes ; elle procède aux examens nécessaires ; elle témoigne en tant qu'experte ou expert devant les tribunaux et elle supervise les activités du personnel technique sous sa responsabilité.

Conditions d'admission : Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec ET être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle requérant seize années de scolarité en génie électrique, en génie informatique ou dans une autre discipline pertinente ET posséder deux années d'expérience pertinente à l'exercice des attributions de l'emploi.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience pertinente ou par une année de scolarité pertinente de niveau égal ou supérieur. Chaque année d'expérience pertinente manquante peut être compensée par une tranche de 30 crédits d'études pertinentes et de niveau supérieur au diplôme universitaire exigé.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études ou, pour ce qui est des études faites à l'extérieur du Québec, une copie de son attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes. Joindre également une photocopie de sa carte de membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Les personnes candidates retenues devront satisfaire aux exigences d'une enquête de sécurité.

Période d'inscription : Du 7 au 20 décembre 2002

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, en indiquant le numéro 118G-1106391 à la rubrique Numéro de concours, et le faire parvenir à M^{me} Andrée Malouin, Direction du personnel et des ressources financières, ministère de la Sécurité publique, 2525, boulevard Laurier, 7^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 2L2.

Information : M^{me} Andrée Malouin, (418) 644-7774
Télécopieur : (418) 528-6878
Courriel : andree.malouin@msp.gouv.qc.ca

Important : Les offres de service devront parvenir à l'adresse indiquée au plus tard le 20 décembre 2002, 16 h 30. **Aucune candidature envoyée par courrier électronique ne pourra être acceptée.**

Une ou un spécialiste en génétique humaine
Une ou un spécialiste en sciences physiques
Emploi de niveau plus élevé
39 289 \$
CONCOURS N° : 124G-1106390

Ministère de la Sécurité publique : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels au ministère de la Sécurité publique, dans la région administrative de Montréal. Présentement, des emplois réguliers et occasionnels sont offerts à la Direction générale des affaires policières, de la prévention et des services de sécurité, Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale, 1701, rue Parthenais, Montréal.

Attributions : Sous l'autorité du chef du Service de biologie-ADN, la personne titulaire de l'emploi est chargée de recevoir des substances trouvées au cours d'enquêtes policières, de les prélever de leur support, de les analyser et de les caractériser au moyen de techniques d'extraction et d'amplification de l'ADN afin de les relier ou non à un ou à plusieurs individus. Afin de l'aider à procéder à ces analyses, la personne spécialiste est assistée de techniciens de laboratoire, dont elle supervise les travaux. Elle est appelée, après une période de formation et selon son expérience et son degré d'autonomie, à témoigner en cour.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en biochimie ou dans une autre discipline pertinente ET posséder deux années d'expérience pertinente de niveau professionnel dans le domaine de la génétique humaine ou de la biologie moléculaire.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience jugée pertinente ou par une année de scolarité pertinente de niveau égal ou supérieur. Chaque année d'expérience pertinente manquante peut être compensée par une tranche de 30 crédits d'études pertinentes et de niveau supérieur au diplôme universitaire exigé.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études ou, pour ce qui est des études faites à l'extérieur du Québec, une copie de son attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes.

La personne pourra, s'il y a lieu, avoir une prime de fonction après une période de formation de deux ans.

Période d'inscription : Du 7 au 20 décembre 2002

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, en indiquant le numéro 124G-1106390 à la rubrique Numéro de concours, et le faire parvenir à M^{me} Murielle Beaudin, Direction du personnel et des ressources financières, ministère de la Sécurité publique, 2525, boulevard Laurier, 6^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 2L2.

Information : M^{me} Murielle Beaudin, (418) 644-9438
Télécopieur : (418) 646-9287
Courriel : murielle.beaudin@msp.gouv.qc.ca

Important : Les offres de service devront parvenir à l'adresse indiquée au plus tard le 20 décembre 2002, 16 h 30. **Aucune candidature envoyée par courrier électronique ne pourra être acceptée.**

Ministère des Ressources naturelles

Une ou un géologue stagiaire
Une ou un spécialiste en sciences physiques
33 833 \$
CONCOURS N° : 124G-6003016

Ministère des Ressources naturelles : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers ou occasionnels au ministère des Ressources naturelles et à des emplois semblables dans divers ministères ou organismes dans les différentes régions administratives du Québec.

Attributions : Effectuer des travaux de terrain sur un territoire spécifique afin de produire de nouvelles cartes géologiques. À cette fin, prendre connaissance des données géologiques existantes d'une région donnée afin de déterminer les lacunes et les problèmes à résoudre ; planifier les travaux de terrain selon les règles de l'art et les normes en vigueur ; prélever des échantillons représentatifs ; procéder à la validation de l'information, à sa saisie et à sa mise en carte ; superviser le travail d'un assistant et en contrôler la qualité ; contribuer à la conception de la carte préliminaire et à la sélection des données qui y sont représentées, en validant les données géologiques saisies sur les systèmes informatiques appropriés et en participant à l'interprétation des données.

Conditions d'admission : Être membre stagiaire de l'Ordre des géologues du Québec ; est également admise une personne membre de l'Ordre des ingénieurs juniors du Québec possédant un diplôme universitaire de premier cycle en génie géologique. Inclure une photocopie de sa carte de **membre stagiaire** de l'Ordre des géologues du Québec ou une copie du diplôme de premier cycle en génie géologique et une photocopie de sa carte de l'Ordre des ingénieurs juniors du Québec. La personne candidate qui est en voie de compléter la dernière année de scolarité exigée pour être membre stagiaire de l'Ordre des géologues ou membre junior de l'Ordre des ingénieurs du Québec peut être admise, si elle fournit avant l'entrée en fonction une photocopie de sa carte de membre stagiaire ou junior ou d'un document officiel attestant qu'elle est en attente d'une preuve d'appartenance à cet ordre. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 25 novembre au 20 décembre 2002

Inscription : Pour s'inscrire, utiliser le formulaire Offre de service disponible dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi, dans les bureaux de Communication-Québec, dans les bureaux régionaux et dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor [www.tresor.gouv.qc.ca] ainsi qu'auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Transmettre un dossier complet qui comprend :
>le formulaire Offre de service dûment rempli avec :
- l'inscription du numéro de concours à la rubrique Numéro de concours ;
- son numéro d'assurance sociale (NAS) ;
- sa signature aux endroits prévus ;
- la nature et la durée des emplois occupés incluant les mois de début et de fin de chacun des emplois et le nombre d'heures travaillées par semaine si l'emploi est à temps partiel ;
>une copie de la carte de membre exigée ou, le cas échéant, son dernier relevé de notes.

Le formulaire doit être reçu **avant la fin de la période d'inscription** à l'adresse suivante : Direction des ressources humaines, ministère des Ressources naturelles, 5700, 4^e Avenue Ouest, bureau B-412, Québec (Québec) G1H 6R1, ou par télécopieur, au numéro (418) 528-7158. **Un accusé de réception sera envoyé à la personne candidate dans les dix jours suivant la fin de la période d'inscription du concours.**

Information : M^{me} Lucie Vallée, (418) 627-6268, poste 3679
M^{me} Pierrette Trahan, (418) 627-6268, poste 3692

Note : Cet appel de candidatures annule et remplace les appels de candidatures 124G-6003014 et 124G-6003015 dont la période d'inscription se terminait le 27 mai 2002. Les candidatures reçues seront automatiquement versées dans le présent concours.

Une ou un géologue
Une ou un spécialiste en sciences physiques
42 402 \$
CONCOURS N° : 124G-6003017

Ministère des Ressources naturelles : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers ou occasionnels au ministère des Ressources naturelles et à des emplois semblables dans divers ministères ou organismes dans les différentes régions administratives du Québec.

Attributions : Participer à la production des cartes et des rapports géoscientifiques nécessaires aux entreprises d'exploration minière. À cette fin, effectuer des travaux de cartographie sur un territoire déterminé afin d'en expliquer le contexte dans des rapports géologiques ; en tant que chef d'équipe adjoint ou adjointe, assurer la coordination scientifique et des activités de terrain, notamment la planification et la supervision des travaux, de même que la réalisation et la conception des cartes et rapports préliminaires et finaux.

Conditions d'admission : Être membre en règle de l'Ordre des géologues du Québec ; est également admise une personne membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec possédant un diplôme universitaire de premier cycle en génie géologique. Inclure une photocopie de sa carte de membre de l'Ordre des géologues du Québec ou une copie du diplôme en génie géologique et sa carte de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Remarque : Le membre en règle de l'Ordre des géologues est considéré comme ayant trois années d'expérience ou l'équivalent.

Période d'inscription : Du 25 novembre au 20 décembre 2002

Inscription : Pour s'inscrire, utiliser le formulaire Offre de service disponible dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi, dans les bureaux de Communication-Québec, dans les bureaux régionaux et dans le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor [www.tresor.gouv.qc.ca] ainsi qu'auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Transmettre un dossier complet qui comprend :
>le formulaire Offre de service dûment rempli avec :
- l'inscription du numéro de concours à la rubrique Numéro de concours ;
- son numéro d'assurance sociale (NAS) ;
- sa signature aux endroits prévus ;
- la nature et la durée des emplois occupés incluant les mois de début et de fin de chacun des emplois et le nombre d'heures travaillées par semaine si l'emploi est à temps partiel ;
>une copie de la carte de membre des géologues du Québec.

Le formulaire doit être reçu **avant la fin de la période d'inscription** à l'adresse suivante : Direction des ressources humaines, ministère des Ressources naturelles, 5700, 4^e Avenue Ouest, bureau B-412, Québec (Québec) G1H 6R1, ou par télécopieur, au numéro (418) 528-7158. **Un accusé de réception sera envoyé à la personne candidate dans les dix jours suivant la fin de la période d'inscription du concours.**

Information : M^{me} Lucie Vallée, (418) 627-6268, poste 3679
M^{me} Pierrette Trahan, (418) 627-6268, poste 3692

Note : Cet appel de candidatures annule et remplace les appels de candidatures 124G-6003014 et 124G-6003015 dont la période d'inscription se terminait le 27 mai 2002. Les candidatures reçues seront automatiquement versées dans le présent concours.

Ministère des Transports

Une ou un spécialiste en transports
Agente ou agent de recherche et de planification socio-économique
42 402 \$
CONCOURS N° : 105G-8503604

Ministère des Transports : Le gouvernement du Québec est à la recherche de candidates et de candidats désirant mettre leurs connaissances au service de la collectivité, en vue de pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels au ministère des Transports ainsi que dans divers ministères et organismes dans toutes les régions administratives du Québec.

Attributions : Participer à l'analyse, à la recherche et aux études dans tous les domaines du transport (aérien, ferroviaire, maritime ou terrestre) des personnes et des marchandises. Ces analyses et recherches réalisées sont en fonction des divers organismes privés et publics, régionaux, nationaux ou internationaux. Élaborer, implanter et évaluer des orientations, des politiques et des programmes, des projets de loi et des règlements, notamment pour la planification des transports, la planification stratégique ainsi que la sécurité dans les transports. Développer des outils et des guides d'intervention. Effectuer diverses analyses menant à la conclusion d'ententes avec les partenaires.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en économie, en statistique, en géographie, en urbanisme, en droit, en administration ou dans une autre discipline jugée pertinente

ET posséder trois années d'expérience de **niveau professionnel** pertinente aux attributions décrites dans cet appel de candidatures.

Chaque année d'expérience pertinente manquante peut être compensée par une année de scolarité pertinente supérieure à la scolarité exigée.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder le statut de citoyen canadien ou de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 7 au 20 décembre 2002

Pour être acceptées, les candidatures doivent être **reçues** à l'adresse indiquée **au plus tard le 20 décembre 2002.**

Modalités d'inscription :

Seuls les dossiers complets seront étudiés ; un dossier complet comprend :

>le formulaire **Offre de service** dûment rempli incluant :
- le numéro de concours, inscrit à la rubrique Numéro de concours ou de réserve ;
- sa signature aux endroits prévus ;
- son numéro d'assurance sociale (NAS) ;

- les mois de début et de fin de chacun des emplois occupés ;
>une photocopie du diplôme exigé ou, pour les études effectuées à l'extérieur du Québec, une photocopie de l'attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes.

Le formulaire **Offre de service** est disponible dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi, dans les bureaux régionaux de Communication-Québec et du Secrétariat du Conseil du trésor, dans le site Internet [www.tresor.gouv.qc.ca] et dans les organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité.

Inscription : Faire parvenir le formulaire **Offre de service** aux Services aux clientèles centrales et en rémunération, Direction des ressources humaines, ministère des Transports, 700, boulevard René-Lévesque Est, 17^e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

Information : M^{me} Manon St-Gelais, (418) 643-7436
M^{me} Luce Guillet, (418) 643-4384
Télécopieur : (418) 646-2244

Note : Ce concours annule et remplace celui publié du 23 novembre au 6 décembre 2002 et portant le même numéro. Les conditions d'admission ont été corrigées. **Les candidatures déjà reçues seront versées automatiquement au présent concours.**

Ingénieure ou ingénieur
51 345 \$
CONCOURS N° : 118G-8506009

Ministère des Transports : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels et, au besoin, à des emplois semblables, au ministère des Transports sur le territoire desservi par la Direction de l'Île de Montréal. Présentement, un emploi régulier est offert au Service de l'exploitation du réseau.

Attributions : Sous l'autorité du chef du Service de l'exploitation du réseau, assurer la coordination de l'ensemble des activités du module de gestion de l'impact des travaux sur le réseau de l'Île de Montréal ; coordonner l'analyse des entraves, l'analyse de la circulation, le soutien au plan de communication et le suivi de l'impact des travaux. À cette fin, avec les membres du module et les partenaires du service (services d'urgence, services policiers, Agence métropolitaine de transport, Société de transport de Montréal, municipalités, Société des ponts Jacques-Cartier et Champlain, etc.), procéder notamment : au développement d'un guide de fermeture des voies de circulation, à l'inventaire de l'ensemble des travaux routiers, à l'évaluation de l'impact des travaux sur la circulation, à l'établissement de mesures d'atténuation d'impact (horaire de fermeture des voies, aménagement des voies, signalisation fixe de chantier, détour, information, messages variables, transport en commun, etc.) ; procéder à l'évaluation de la cohérence de l'ensemble des entraves des chantiers et de l'impact sur le milieu environnant en ce qui concerne la gestion du bruit et des poussières, la gestion des accès (commerce, industrie, habitation) et les différents modes de transport (à vélo, à pied, transport en commun, etc.), la définition des besoins et des moyens de communication pour les clientèles visées, l'évaluation de la performance des mesures d'atténuation et la réalisation du programme de monitoring.

Conditions d'admission : Être membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec ET être titulaire d'un diplôme universitaire de 45 crédits de deuxième cycle en génie civil ou dans toute autre discipline pertinente ET posséder quatre années d'expérience dans le domaine de la gestion de la circulation.

Chaque année d'expérience manquante peut être compensée par une année de scolarité pertinente additionnelle et de niveau supérieur au diplôme universitaire exigé. Chaque tranche de 30 crédits d'études de deuxième cycle peut être compensée par une année d'expérience pertinente et additionnelle au minimum exigé.

Joindre une photocopie de ses attestations d'études ou des attestations d'équivalence si le diplôme a été obtenu à l'extérieur du Québec.

Inclure une photocopie de sa carte de membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 7 au 20 décembre 2002

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, en inscrivant le numéro 118G-8506009 à la rubrique Numéro de concours, et le faire parvenir à la Direction de l'Île de Montréal, ministère des Transports, 440, boulevard René-Lévesque Ouest, 10^e étage, Montréal (Québec) H2Z 2A6.

Information : M. Robert Pilon, (514) 873-7781, poste 250
M^{me} Lorraine Collin, (514) 873-7781, poste 260

Ministère des Ressources naturelles

Directrice ou directeur d'un centre d'opérations
Cadre – Classe 4
71 024 \$ à 86 467 \$
CONCOURS N° : 634G-6003001

Ministère des Ressources naturelles : Ce concours vise à pourvoir à un emploi régulier et, au besoin, à des emplois semblables au ministère des Ressources naturelles dans diverses régions administratives du Québec. Présentement, un emploi est offert à la Direction générale du registre foncier, Secteur de l'information foncière, 740, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

Contexte : Le ministère des Ressources naturelles procède actuellement à la mise en oeuvre de la réforme de la publicité foncière de ses 73 bureaux de la publicité des droits répartis sur l'ensemble du territoire. L'implantation de la solution informatique et la numérisation massive s'échelonneront jusqu'au mois de décembre 2003. Cette réforme nécessite la mise en place d'une nouvelle organisation administrative reposant sur huit centres d'opérations sous l'autorité d'un directeur des opérations.

Attributions : Sous l'autorité du directeur des opérations du Registre foncier, la personne titulaire de cet emploi a pour principales attributions,

à titre de directrice ou de directeur :
- de planifier, d'organiser, de diriger, de coordonner et de contrôler l'ensemble des activités du centre d'opérations et des bureaux de la publicité des droits qui sont sous sa responsabilité ;
- de représenter l'officier de la publicité foncière du Québec sur le territoire de sa région. À ce titre, elle ou il a la responsabilité de s'assurer que les services en matière de publicité des droits sont fournis à la clientèle de sa région ;
- d'établir le mandat de chacune des équipes de son unité, l'ordre de priorité dans la production et la distribution des produits et services à la clientèle, ainsi que les objectifs qualitatifs et quantitatifs ;
- d'assurer, sur une base permanente et régulière, le lien avec la clientèle afin d'expliquer juridiquement les décisions des officiers adjoints de la publicité foncière qui sont placés sous sa responsabilité ;
- de répartir, sur une base continue, les ressources et l'effectif, en tenant compte des objectifs établis.

à titre d'officière adjointe ou d'officier adjoint de la publicité foncière :
- d'assurer le respect et l'application rigoureuse du cadre juridique particulièrement complexe dans lequel évolue le registre foncier.

Profil recherché : La personne recherchée doit faire preuve de dynamisme, de *leadership* et d'autonomie. Elle doit aimer le travail d'équipe axé sur les résultats et exiger le sens de l'organisation et de la créativité. La personne titulaire possède un bon esprit d'analyse et de synthèse ainsi que la capacité de s'exprimer aisément et clairement autant sur le plan du langage que de l'écriture. Elle possède la connaissance juridique de base nécessaire pour assumer la fonction d'officière adjointe ou d'officier adjoint de la publicité foncière.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en droit ou d'une attestation d'équivalence dûment certifiée par l'autorité compétente ET posséder huit années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel OU de niveau d'encadrement, comprenant une année d'expérience dans un domaine connexe à l'emploi ET une année d'expérience dans des activités d'encadrement.

Aux fins de l'évaluation de la scolarité et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue ; chaque année de scolarité manquante peut être compensée par deux années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi et chaque année de scolarité pertinente et additionnelle compense pour deux années d'expérience pertinente manquante.

Pour occuper un poste dans la fonction publique québécoise, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 7 au 20 décembre 2002.

Inscription : Transmettre un dossier complet qui comprend :
>le formulaire Offre de service dûment rempli avec l'inscription du numéro de concours ;
- sa signature aux endroits prévus ;
- son numéro d'assurance sociale ;
- la nature et la durée des emplois occupés incluant les mois de début et de fin de chacun des emplois et le nombre d'heures travaillées par semaine si l'emploi est à temps partiel ;
>une copie du diplôme exigé ou, le cas échéant, du dernier relevé de notes ou de l'attestation d'équivalence dûment certifiée par une autorité compétente pour les diplômes obtenus à l'extérieur du Québec.

Le formulaire doit être reçu, **avant la fin de la période d'inscription**, à l'adresse suivante : Direction des ressources humaines, ministère des Ressources naturelles, 5700, 4^e Avenue Ouest, bureau B-412, Québec (Québec) G1H 6R1, ou par télécopieur, au numéro (418) 528-7158.

Un accusé de réception sera envoyé aux personnes candidates dans les dix jours suivant la fin de la période d'inscription au concours.

Information : M^{me} Anne Larouche, (418) 627-6268, poste 3667
Direction des ressources humaines





L'emploi que vous recherchez!

Égalité d'accès à l'emploi. Selon le nombre de candidatures à ce concours, les exigences de scolarité et/ou d'expérience peuvent être accrues.

DIRECTEUR RÉGIONAL ADJOINT OU DIRECTRICE RÉGIONALE ADJOINTE

Ministère de l'Éducation
Service des bibliothèques publiques du Nouveau Brunswick
Région de bibliothèques du Haut-Saint-Jean, Edmundston
Région de bibliothèques York, Fredericton
(Échelle salariale 5)
CONCOURS PUBLIC - 2 POSTES

Le Service des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick est à la recherche de deux bibliothécaires professionnels dynamiques et enthousiastes envers la mission des bibliothèques publiques pour combler des postes de directeur régional adjoint ou directrice régionale adjointe au sein de la Région de bibliothèques du Haut-Saint-Jean à Edmundston et de la Région de bibliothèques York à Fredericton.

FONCTIONS : Relevant de la directrice régionale, le directeur régional adjoint ou la directrice régionale adjointe fait partie de l'équipe régionale de gestion et participe à l'élaboration, la communication et la mise en œuvre de la vision régionale et provinciale ainsi que des plans stratégiques et opérationnels.

La personne choisie supervise les petites bibliothèques de la région (c.-à-d. desservant une population de 3 999 personnes ou moins), le service de bibliobus, le service des livres sonores, le service de prêts entre succursales et entre régions ainsi que les services techniques régionaux. Elle est responsable du développement et de la mise en œuvre de judicieuses pratiques de gestion, ainsi que de l'éducation, la formation, la supervision et l'évaluation des gestionnaires et superviseurs des services ci-haut mentionnés.

Les fonctions consistent entre autres à coordonner la mise en œuvre régionale des programmes et projets régionaux et provinciaux dans son domaine de responsabilité; coordonner et superviser le développement de l'automatisation à l'échelle régionale; participer à divers comités provinciaux, régionaux et communautaires; participer à l'évaluation des besoins de formation du personnel et à la planification d'activités de formation; participer à l'élaboration des politiques et procédures régionales; participer à la gestion de la collection régionale, y compris la sélection et l'élégage; participer aux réunions des gestionnaires de bibliothèque ainsi que du forum régional selon les besoins; faire des présentations; superviser la compilation des statistiques régionales; mener des recherches et rédiger des rapports; coordonner la publication de documentation régionale selon les besoins; et accomplir les autres tâches qui lui sont confiées.

Le directeur régional adjoint ou la directrice régionale adjointe assume des responsabilités de premier plan en l'absence de la directrice régionale.

CONDITIONS DE CANDIDATURE : La personne recherchée fait preuve de leadership et possède un excellent sens de l'organisation, de même que des aptitudes pour la résolution de problèmes et l'analyse. Elle possède une maîtrise en bibliothéconomie et en sciences de l'information d'une école accréditée par l'ALA ainsi qu'au moins quatre (4) années d'expérience comprenant des responsabilités croissantes en gestion et en supervision. Elle possède également d'excellentes aptitudes pour les relations interpersonnelles et la communication.

Elle connaît très bien les logiciels utilisés par les bibliothèques ainsi que les outils Internet et électroniques de référence. Ce poste nécessite des déplacements, et un permis de conduire valide est requis.

Les personnes candidates doivent préciser dans leur demande où, quand et comment elles ont acquis les compétences et habiletés requises pour ce poste. Les détails du curriculum vitae doivent être présentés en ordre chronologique en indiquant les années et les mois pour la formation et les emplois à plein temps ou à temps partiel.

Localité	Langues exigées	Numéro de concours
Edmundston	Bilingue	02-2000-042
Fredericton	Anglais	02-2000-043

ÉGALITÉ D'ACCÈS À L'EMPLOI

TRAITEMENT : De 1 687 \$ à 2 322 \$ à la quinzaine. Il faut faire parvenir votre demande **AU PLUS TARD** le 27 décembre 2002, en indiquant le numéro de concours approprié, au : Ministère de l'Éducation, Direction des ressources humaines, Place 2000, 250, rue King, 3^e étage, C. P. 6000, Fredericton, NB, E3B 5H1; télécopieur : (506) 444-4761.

Nouveau Brunswick Éducation

CNRC - NRC

Vice-présidents,

Conseil national de recherches du Canada

Reconnu mondialement pour ses travaux de recherche et d'innovation, le Conseil national de recherches du Canada (CNRC) est un chef de file dans le domaine du développement d'une économie du savoir axée sur l'innovation dont les assises sont la science et la technologie. Par le biais de la recherche, du savoir et de l'innovation, le CNRC et ses nombreux partenaires contribuent au développement de technologies de pointe, aux percées technologiques, à la distinction d'informations scientifiques, à l'élaboration de grappes de technologies basées sur la collectivité, à la création de nouvelles entreprises commerciales, à l'accroissement de l'innovation industrielle et à l'amélioration de la compétitivité des entreprises canadiennes à l'échelle internationale.

Tenant compte du nombre sans cesse croissant d'instituts, de programmes en recherche et développement et d'activités d'innovation, le CNRC désire embaucher deux vice-présidents au sein d'une équipe de cadres dirigeants dont font partie le Président et un autre vice-président. Sous la supervision du Président, un des deux nouveaux vice-présidents aura la responsabilité d'un nombre important d'instituts et de centres de technologie canadiens engagés dans la recherche de pointe, le développement de technologies, l'innovation et la commercialisation d'une vaste gamme de produits et de services du domaine des sciences et du génie. Également sous la supervision du Président, le deuxième vice-président sera responsable du Programme d'aide à la recherche Industrielle (PARI) du CNRC, lequel fournit des conseils techniques, du financement en recherche et développement et de l'aide à la commercialisation pour les PME canadiennes afin qu'elles puissent avoir du succès sur le marché international du 21^e siècle. Ce deuxième vice-président sera également responsable de l'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST), lequel est une bibliothèque scientifique, technique et médicale, possédant l'une des collections les plus complètes au monde, et du Réseau canadien de technologie (RCT), lequel fournit de l'aide commerciale aux PME par le biais d'un réseau de conseillers situés d'un bout à l'autre du pays.

Les candidats idéaux connaissent les besoins de divers secteurs technologiques afin de pouvoir prendre des décisions éclairées sur les programmes de recherche, les politiques et les stratégies. Ils peuvent également comprendre l'importance de l'intégration de l'information scientifique et technique du CNRC afin d'améliorer la compétitivité économique et sociale du Canada. Ils doivent avoir une vaste expérience de travail en matière de gestion supérieure et de direction en recherche et développement. Ils doivent avoir une bonne compréhension du système canadien d'innovation et des différents rôles joués par les industries, les universités et les instituts de recherche gouvernementaux. Ils doivent avoir fait des études poussées (fort probablement un doctorat) en sciences ou en génie. De plus, ils doivent avoir de l'expérience dans le domaine de la recherche et de l'innovation, être efficaces et flexibles dans la gestion d'une équipe d'employés, de même qu'être en mesure de travailler dans une équipe de hauts gestionnaires. Ils doivent aussi être motivés, coopératifs, enthousiastes, dignes de confiance, capables de travailler en équipe et entreprenants. Le bilinguisme est considéré comme un atout pour ces postes.

Si vous êtes intéressé par cette offre exceptionnelle, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en toute confidentialité, à Michelle Richard, à l'adresse suivante : michelle.richard@rayberndtson.ca. Vous pouvez également téléphoner au (613) 742-3208 pour obtenir de plus amples informations. Pour en savoir plus sur le CNRC, veuillez visiter le site Web www.nrc.ca.

Nota : le genre masculin est utilisé dans la présente affiche comme genre neutre.



RAY & BERNDTSON

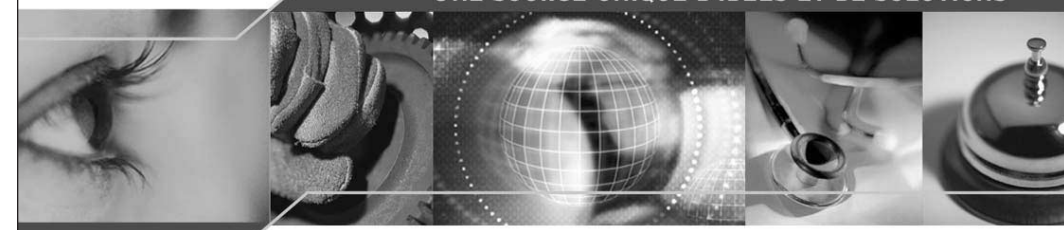
Leader mondial en recrutement de cadres supérieurs

VANCOUVER ■ TORONTO ■ OTTAWA ■ MONTREAL ■ HALIFAX



Groupe-conseil Aon

UNE SOURCE UNIQUE D'IDÉES ET DE SOLUTIONS



Groupe-conseil Aon, une des plus importantes firmes de consultation en ressources humaines au Québec, offre un poste permanent à son bureau de Montréal

Directeur(trice) adjoint(e) à la comptabilité SERVICE DES FINANCES

Groupe-conseil Aon propose aux entreprises des solutions stratégiques en :

- Assurance collective
- Communication
- Gestion de placements
- Planification financière
- Régimes de retraite
- Rémunération
- Ressources humaines et gestion du changement
- Santé et sécurité du travail

RESPONSABILITÉS

- Coordination du processus mensuel de facturation du système d'honoraires PeopleSoft
- Analyse des résultats mensuels, élaboration des projections financières et du budget annuel
- Approbation technique des comptes payables
- Supervision de six employés

EXIGENCES

- Baccalauréat en administration des affaires en comptabilité et, de préférence, détenir ou être en voie d'obtenir le titre professionnel CGA, CMA ou CA
- Cinq ans d'expérience en gestion de personnel et en coordination du cycle comptable mensuel
- Excellente connaissance d'Excel et de l'environnement Windows
- Créativité et capacité élevée d'analyse
- Leadership et esprit d'équipe
- Bilinguisme

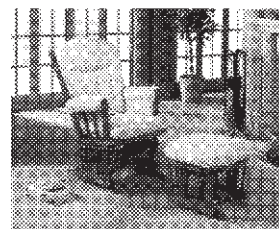
Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, d'ici le 16 décembre, par télécopieur ou (514) 350-7662 ou par courriel à rhmtl@aon.ca. Seuls les candidats retenus seront avisés, prière de ne pas téléphoner.



Dutailier International inc.

(www.dutailier.com), est un chef de file mondial dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de fauteuils de détente résidentiels, en bois et en métal. Grâce au dynamisme et à l'engagement de **près de 1000** employés qui ont à cœur l'innovation, l'entreprise compte aujourd'hui sept usines dont quatre au Québec et se démarque par une croissance constante depuis plus de 24 ans.

Notre **siège social** situé à St-Pie (entre Granby et St-Hyacinthe) est présentement à la recherche d'une personne qualifiée et dynamique pour occuper le poste suivant :



GÉRANT(E) DE MARQUE

DESCRIPTION DU POSTE

Relevant du vice-président marketing et ventes, vous êtes responsable de la mise en marché et de l'image de marque d'une gamme de produits Dutailier destinée à un réseau spécifique soit **juvénile ou ameublement**.

Vous devez vous assurer de l'amélioration continue des activités de marketing et de la mobilisation d'une équipe multidisciplinaire. Vous planifiez, organisez, coordonnez et contrôlez toutes les activités de mise en marché et de communication auprès de votre segment de marché. Pour ce faire, vous devez analyser et évaluer les besoins et attentes des clients et des marchés, concevoir le plan de marketing de votre segment, développer des stratégies d'expansion concurrentielle et de positionnement ainsi que de collaborer à la recherche de nouveaux concepts de produits.

PROFIL RECHERCHÉ

Vous possédez au minimum un baccalauréat en administration option marketing ou préféablement un MBA jumelé à une expérience minimale de 5 à 7 années en gestion de produits dans une entreprise de biens durables ou de consommation. Une expérience des marchés américains et / ou des réseaux de marchands indépendants est un atout. La parfaite maîtrise du français et de l'anglais parlés et écrits est essentielle.

En plus d'être reconnu pour votre capacité à prendre des décisions éclairées, vous faites preuve d'un leadership énergique et avez des habiletés à diriger une équipe.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 13 décembre 2002** :

Groupe Dutailier inc.

Service des ressources humaines
299, rue Chaput
St-Pie (Québec) J0H 1W0
Télécopieur : (450) 772-5055
Courriel : cangers@dutailier.com

Seules les personnes sélectionnées recevront une réponse.



DIRECTEUR(TRICE) RÉGIONAL DES VENTES

Entreprise de grande envergure recherche un(e) directeur(trice) d'expérience pour la planification, le développement et la mise en marché de son produit à travers le Québec et les Maritimes.

Le (la) directeur(trice) sera responsable de la coordination des différents points de vente, des budgets et des objectifs.

Le candidat recherché doit posséder de 8 à 10 ans d'expérience dans un poste similaire, préféablement dans l'industrie du pneu.

Francesco Mancini et Suzanne Cardinal
Tél. : (514) 633-8111
Téléc. : (514) 633-8226
fmancini@acf-rh.ca

Chef régional pour chaîne de restaurants

avec un minimum de 5 ans d'expérience et une accréditation professionnelle.

Le candidat devra développer les menus au niveau régional, assurer le suivi des normes culinaires, créer de nouveaux items et faire la formation et le développement des sous-chefs.

Le candidat devra aussi être bilingue et avoir une facilité à communiquer. Le salaire est selon l'expérience.

Réf.: 1165
C.P. 6041
Succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
H3C 3E3



déjà plus loin

L'Université de Sherbrooke se distingue par l'importance qu'elle accorde à la formation pratique et à l'innovation dans la recherche. Sise au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à plus de 33 000 étudiantes et étudiants.

Conseillère ou conseiller en radioprotection Service des immeubles

L'Université sollicite des candidatures pour combler un poste régulier à temps complet.

Fonction

Sous l'autorité du chef de Secteur en santé, sécurité et environnement en milieu de travail et d'études, la conseillère ou le conseiller en radioprotection élabore et administre un système de gestion des matières dangereuses, notamment les radio-isotopes. La personne qui occupe le poste doit fournir à la communauté universitaire les informations pratiques et pertinentes sur les matières dangereuses utilisées au travail et servir d'interlocutrice auprès des organismes compétents. Elle veille à l'observation des lois, règlements et politiques en vigueur concernant la sûreté nucléaire, participe à l'inventaire des dangers reliés aux matières dangereuses, élabore un système de gestion des données et en assure la mise à jour. Elle élabore des activités de formation en matière de prévention et enquête sur les incidents ou les accidents impliquant des matières radioactives.

Exigences

Détenir un baccalauréat en sciences et posséder un minimum de deux années d'expérience

pertinente. Posséder une maîtrise dans une discipline pertinente serait un atout. Posséder une habileté pour le travail en équipe et maîtriser les logiciels informatiques Word, Excel et Access.

Réception des candidatures

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae mentionnant le numéro de l'offre d'emploi, au plus tard le 17 décembre 2002, avant 17 h :

Service des ressources humaines
Offre d'emploi n° 02-3-31
Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1
Télécopie : (819) 821-7330
Courriel : srh@USherbrooke.ca

L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes.



UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

www.USherbrooke.ca/srh



Centre
hospitalier
régional de
Trois-Rivières

Le Centre hospitalier régional de Trois-Rivières est l'un des dix plus importants centres hospitaliers au Québec. Il offre à la population régionale et sous-régionale des soins généraux et spécialisés de courte durée. Pour ce faire, il dispose de 428 lits de santé physique et de 45 lits en santé mentale, soutenus par plus de 21 services diagnostiques et thérapeutiques offrant 33 spécialités médicales et dentaires. Plus de 250 médecins et dentistes et près de 2 600 employés y travaillent pour dispenser des services répondant aux problèmes complexes de santé qui nécessitent l'accès aux services ambulatoires spécialisés ou l'hospitalisation. Le Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, afin de réaliser sa mission auprès de la population, affirme la primauté de la personne dans ses décisions et précise que les actions de ses intervenants doivent s'inspirer d'humanité, de respect, d'équité, de transparence et assurer la qualité.

AGENT(E) DE GESTION EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL POSTE PERMANENT 3 JOURS/SEMAINE CONCOURS #180

L'agent(e) de gestion en santé et sécurité au travail sera appelé(e) à assumer, selon les besoins, une prestation de travail pouvant varier de 3 à 5 jours de travail par semaine.

Sommaire de la fonction: Sous l'autorité du coordonnateur au développement des ressources humaines et en gestion de la santé et sécurité au travail, vous vous intégrez à une équipe de trois (3) agent(e)s de gestion en santé et sécurité au travail. Votre responsabilité première est d'assumer le suivi médico-administratif des dossiers d'assurance-salaire et d'accidents de travail, de même que les activités relatives à la prévention.

En plus d'assumer un rôle de support conseil auprès des gestionnaires, vous sensibilisez, informez et supportez le personnel ainsi que tous les autres acteurs de l'organisation.

Les exigences:

- Détenir un diplôme de premier cycle dans une spécialité inhérente à la fonction ou une formation collégiale avec une expérience pertinente;
- Détenir une formation et/ou une expérience minimale de trois (3) années de gestion en santé et sécurité au travail.

Les conditions de travail: La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables au personnel syndiqué non syndiqué du secteur de la santé et des services sociaux. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une offre de services **avant 16 h, le vendredi 20 décembre 2002**, à l'adresse suivante:

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
Concours #180
Centre hospitalier régional de Trois-Rivières
1991, boulevard du Carmel
Trois-Rivières (Québec) G8Z 3R9

VOTRE EMPLOI

La rémunération dans tous ses états

FLORENT FRANCOEUR
collaboration spéciale

VOICI QUE s'achève le bal des prévisions salariales. En cette période de l'année, toutes les maisons d'experts-conseils ont en effet publié les résultats de leur enquête.

Les salariés peuvent donc d'ores et déjà connaître le pourcentage approximatif de leur augmentation pour l'année 2003. Il s'agit évidemment d'une information importante qui concerne directement l'ensemble des personnes qui oeuvrent dans les organisations, de l'employé au patron, en passant par le professionnel de la gestion des ressources humaines. La liste est longue et regroupe finalement tout ceux qui sont en lien de près ou de loin avec le monde du travail.

Cependant, le sujet de la rémunération va au-delà de simples pourcentages d'augmentation de salaire et d'échelle salariale. En effet, la rémunération au sens plus

large regroupe un ensemble d'avantages que des employés peuvent obtenir de leur employeur. Il est important de ne pas négliger ces mesures.

Car de plus en plus, les employés, tout comme les dirigeants, aspirent à une meilleure qualité de vie. On ne peut pas les en blâmer. Il suffit, pour comprendre, de constater le nombre effarant de personnes qui s'absentent du travail pendant de longues périodes, après avoir tenté en vain de concilier leur travail et leur vie personnelle. On remarque aussi qu'un nombre grandissant de dirigeants se penchent sur cette question, discutent avec leurs employés et mettent en place des mesures qui allègent le fardeau de chacun. C'est qu'aujourd'hui la culture de l'entreprise compte pour beaucoup lorsqu'il s'agit de recruter et de fidéliser les meilleurs employés.

Par ailleurs, il est intéressant d'observer que les employés portent maintenant une grande atten-

tion aux régimes d'avantages sociaux. Ne sont-ils pas, en effet, d'une importance capitale ? En raison de la flambée des prix des médicaments notamment, employés et employeurs doivent pour la plupart déboursier davantage ; mais, dans un tel contexte, qui pourrait faire cavalier seul ?

Ces quelques réflexions mènent à une conclusion assez évidente. Oui, le salaire est important et chacun devrait être rémunéré justement et équitablement. Toutefois, en y réfléchissant bien, on comprend rapidement que, de façon générale, l'augmentation salariale ne modifiera pas sensiblement la qualité de vie des individus, surtout si l'on tient compte de l'indice des prix à la consommation. Par contre, les mesures qui facilitent la vie, qui protègent l'individu quand survient un problème de santé, le climat de travail dans lequel chacun évolue sont des éléments qui font la différence. C'est pourquoi chacun, avant de prendre une décision

relativement à son emploi, doit se livrer à une réflexion qui va bien au-delà du pourcentage d'augmentation.

Mais loin de nous la pensée que l'on devrait faire preuve de désintéressement à l'égard de la rémunération, car c'est aussi l'un des importants moteurs de notre productivité et de notre bien-être. Aussi, les maisons d'experts-conseils analysent-elles l'information à la loupe pour dégager les grandes tendances et offrir un guide aux entreprises.

Le Portail-RHRI, le média du travail et de l'emploi, ferme la ronde des études portant sur la rémunération en publiant de nouveau cette année un tour d'horizon des prévisions salariales pour l'année 2003.

Voici déjà un avant-goût de l'information qui se dégage de ce dossier. En gros, les prévisions des experts sont les suivantes : les augmentations salariales seront d'environ 3,3 % et les augmenta-

tions des échelles se situeront autour de 2,5 %. Et signe des temps, c'est le secteur pharmaceutique qui versera les augmentations les plus élevées. On remarque aussi que l'octroi sélectif d'augmentations salariales et les régimes de rémunération variable connaissent une croissance soutenue.

Florent Francoeur est président-directeur général de l'Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec.

www.portail-rhri.com



**Ordre des conseillers
en ressources humaines
et en relations industrielles
agréés du Québec**



Notre mission, votre réussite

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

PROFESSIONAL PHARMACEUTICAL CORP. CORP. PHARMACEUTIQUE PROFESSIONNELLE

Nous sommes un chef de file dans l'industrie canadienne des cosmétiques et des produits pharmaceutiques. Notre compagnie offre des défis d'envergure aux gens dynamiques et prêts à contribuer de façon significative au développement de la compagnie. Afin de répondre à notre forte croissance, nous sommes à la recherche de candidats bilingues pour combler les postes suivants :

Analyste financier

- Responsable de l'exécution des opérations comptables;
- Préparation et analyse des E / F mensuel d'une compagnie manufacturière;
- Conciliation de comptes de bilan et état des résultats;
- Suivi budgétaire et vérification de l'allocation des dépenses;
- Suivi et amélioration du contrôle interne;
- Gestion de la trésorie.

Titulaire d'un titre comptable (CA, CGA, CMA) ou en voie de l'obtenir. Minimum de 4 ans d'expérience dans une entreprise similaire. Capacité d'analyse et autonomie. Connaissance du système JDE est un atout.

Agent comptes payables - Temporaire 18 mois

- Comptabilisation des transactions manufacturières;
- Comptabilité de coûts de revient;
- Gestion des comptes de dépenses;
- Autres tâches connexes.

Titulaire d'un certificat ou d'un baccalauréat en comptabilité.

1 année d'expérience dans un poste similaire.

Si un de ces postes vous intéresse, faites parvenir votre C.V. au numéro de télécopieur suivant (514) 631-2867 ou par courriel à hr@ppc.ca

MARCELLE
HYPO-ALLERGÉNIQUE • HYPO-ALLERGÉNIQUE
ANNABELLE
CAROLINE

3102870



Commission de la fonction publique
du Canada

Public Service Commission
of Canada

Office national de l'énergie (ONE)

CALGARY (ALBERTA)

Ces postes sont ouverts aux personnes résidant ou travaillant au Canada de même qu'aux citoyennes et citoyens canadiens demeurant à l'étranger.

Basé à Calgary, l'ONE est une institution fédérale de premier plan responsable de la sécurité, de la protection environnementale et de la régulation économique. L'Office s'enorgueillit de son excellence technique et professionnelle à titre d'organisme de réglementation. Il offre la possibilité de travailler sur des projets stimulants reliés à l'énergie et de réelles options de perfectionnement professionnel dans un environnement d'équipe très productif et enrichissant. Les employés de l'ONE jouissent d'avantages sociaux concurrentiels et d'un style de vie équilibrée.

L'Office recrute présentement du personnel qualifié pour combler les postes suivants :

Spécialiste de l'environnement - Planification d'urgence
Spécialiste de l'environnement - Politique de réglementation
Chef technique - Économie
Chef technique - Ressources d'hydrocarbone
Chef technique - Analyste du marché du gaz
Chef technique - Environnement
Analyste du marché du pétrole
Analyste du marché
Spécialiste des questions autochtones
Spécialiste en génie du pipeline - Politique de réglementation
Spécialiste en génie du pipeline - Intégrité du pipeline
Spécialiste en socioéconomie

Si vous désirez en savoir davantage sur ces débouchés et sur la façon de postuler, veuillez nous visiter en ligne à <http://emplois.gc.ca> ou appeler la ligne INFOTEL au **1-800-645-5605** ou pour les malentendants(es) (ATME) au **1-800-532-9397**. Pour de plus amples renseignements sur l'ONE, vous pouvez consulter le site www.neb-one.gc.ca

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature; nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape. La préférence sera accordée aux citoyennes et aux citoyens canadiens. Nous soucrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. L'ONE offre un milieu de travail sans fumée.

This information is available in English.

emplois.gc.ca

Canada



Commission scolaire
des Laurentides

La Commission scolaire des Laurentides est à la recherche d'un(e) :

ANIMATEUR(TRICE) DE LA VIE SPIRITUELLE ET DE L'ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE AU SECONDAIRE (SECTEUR DE SAINTE-AGATHE-DES-MONTS ET SAINT-DONAT)

Fonctions :

Vous serez responsable de l'élaboration et de la réalisation de programmes d'activités à caractère communautaire, humanitaire, spirituel et religieux visant à favoriser, chez les élèves, le développement d'une vie spirituelle autonome et responsable et leur contribution à l'édification d'une société harmonieuse et solidaire dans le respect des droits et libertés de conscience et de religion. Vous informerez et conseillerez la direction sur la réalité et les besoins des élèves par rapport à leur vie spirituelle et à leur engagement communautaire.

De concert avec les enseignant(e)s et les membres des services complémentaires, vous élaborerez et animerez des projets en classe, en lien avec le programme de formation et de l'école québécoise, le cadre ministériel des services éducatifs complémentaires et en lien avec les projets éducatifs. De plus, vous verrez à la création et aux maintiens des liens avec des organismes du milieu communautaire, religieux et les parents, de même qu'à soutenir le développement des compétences disciplinaires et transversales chez l'élève.

Exigences :

Diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié comportant principalement des cours dans les domaines suivants : spirituel ou religieux et social, dont notamment des cours sur les grandes religions, les croyances ou les courants de pensée séculière. Aptitudes pour la gestion des conflits en regard de situations de vie difficiles (suicide, décès, etc.).

Traitement :

Selon les échelles de traitement prévues à la convention collective du personnel professionnel présentement en vigueur.

Modalités :

Les personnes intéressées devront faire parvenir un curriculum vitae complet, de même que copie des diplômes et relevés de notes, **au plus tard le vendredi 13 décembre 2002, 16 heures**, à :

Madame Thérèse Bénard
Service des ressources humaines
Commission scolaire des Laurentides
13, rue Saint-Antoine
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec) J8C 2C3
Télécopieur : (819) 326-2121
Courriel : paie@cslaurentides.qc.ca

Les personnes handicapées qui possèdent les aptitudes requises sont également invitées à postuler.

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement. Seules les personnes reçues en entrevue recevront une communication de la Commission scolaire des Laurentides.

3102153

OFFRE D'EMPLOI

Avis de concours

Ville de Montréal

Ingénieur(e) en génie civil

La Ville de Montréal est à la recherche d'ingénieurs en génie civil. Si vous possédez une formation universitaire de premier cycle (BAC) dans le domaine approprié, jumelée à quatre années d'expérience pertinente et que vous êtes membre en règle de l'Ordre des ingénieurs du Québec, ces postes pourraient vous intéresser :

Arrondissements / Service	Nos de concours
Arrondissement Côte-des-Neiges / Notre-Dame-de-Grâce	● Ingénieur(e) génie civil #4510AB
Arrondissement Sud-Ouest	● Ingénieur(e) génie civil #4510AC
Arrondissement Mercier / Hochelaga-Maisonneuve	● Ingénieur(e) génie civil #4510AD
Arrondissement Ville-Marie	● Ingénieur(e) génie civil #4510AE
Service de l'environnement, voirie et réseaux	● Ingénieur(e) génie civil #4510AF planification environnementale ● Ingénieur(e) génie civil #4510AG projets d'hydraulique ● Ingénieur(e) génie civil #4510AH projets d'hydraulique ● Ingénieur(e) génie civil #4510AI projets d'hydraulique ● Ingénieur(e) génie civil #4510AJ ingénierie urbaine ● Ingénieur(e) génie civil #4510AK circulation ● Ingénieur(e) génie civil #4510AL matériaux, laboratoire
Arrondissement Rivière-des-Prairies / Pointe-aux-Trembles / Montréal-Est	● Ingénieur(e) génie civil #4510AN
Arrondissement Villieray / Saint-Michel / Parc Extension	● Ingénieur(e) génie civil #4510AO
Arrondissement Rosemont / Petite-Patrie	● Ingénieur(e) génie civil #4510AP

L'information sur ces emplois, leurs exigences et leurs modalités d'inscription sont disponibles sur notre site Web : www.ville.montreal.qc.ca, au Service des ressources humaines, 555, rue Gosford, niveau Gosford, dans les bureaux Accès Montréal ou dans les points de service des arrondissements.

Inscription :

Les personnes intéressées devront remplir le formulaire de demande d'emploi ou faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre mentionnant **leur numéro d'assurance sociale, le titre de l'emploi convoité et le numéro du concours**. Votre envoi devra être accompagné des documents attestant que les conditions d'admissibilité sont respectées. **Vous devez faire parvenir une demande d'emploi ou un curriculum vitae pour chaque emploi sollicité. Date limite d'inscription : le 20 décembre 2002.**

Seules les personnes retenues seront contactées.

Nous invitons les femmes, les autochtones, les membres des minorités visibles et des minorités ethniques à soumettre leur candidature.

3107398



Carlo Gavazzi (Canada) Inc., autrefois Electromatic, est reconnu comme manufacturier de composantes en automatisation. Notre bureau de Montréal est présentement à la recherche d'un :

Repr sentant technique

Le candidat recherché doit posséder :

- ✓ Un bilinguisme parfait oral comme écrit ;
- ✓ Connaissance des logiciels informatiques : Word, Excel, PowerPoint ainsi que d'une base de données (Goldmine un atout) ;
- ✓ Un minimum de 5 ans d'expérience dans le domaine de l'automatisation industrielle ;
- ✓ Au minimum un DEC en électrotechnique ;
- ✓ De solides contacts avec les firmes de consultants, les OEM et les intégrateurs de systèmes ;
- ✓ De l'expérience dans les réseaux de distributeurs de produits de contrôle industriel.

Nous offrons un salaire et un système de commission concurrentiels ainsi que tous les avantages sociaux. *Les candidats potentiels peuvent soumettre leur candidature en toute confidentialité à jlevy@carlo gavazzi.com ou par télécopieur au (514) 644-2808.*

Seuls les candidats retenus seront contactés.
www.gavazzionline.com

3102863

ACHETEUR PIÈCES MÉCANIQUES USINE

Notre client est une entreprise agroalimentaire située à Montréal.

Le titulaire de ce poste aura pour mandat l'achat de pièces mécaniques pour l'usine et les véhicules lourds. Il devra structurer le magasin de pièces et installer un système de contrôle d'inventaire informatisée.

5 années d'expériences dans l'achat de pièces mécaniques (MRO) en usine et le bilinguisme sont essentiels.

Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir leur curriculum vitae, **avant le 15 décembre**. Seules les candidatures retenues seront contactées.

Lehouillier & associés

Recherche de cadres
1220, Lebourgneuf #150
Québec, Qc G2K 2G4
Téléc : 418.831.2650
lehouillier@qc.aira.com

3102263

3102526

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



au début,
l'émerveillement

Wyeth-Ayerst Canada Inc. est une société pharmaceutique de premier plan, reconnue pour son entrepreneurship et son intérêt à faire progresser la qualité des soins de la santé dans le monde, notamment grâce à une vaste gamme de produits de qualité supérieure. Visant constamment des niveaux plus élevés d'accomplissement, nous misons sur un environnement de travail dynamique où l'excellence domine.

Coordonnateur de la formation

Relevant du chef de la formation et en tant que membre de l'équipe du centre de développement des compétences, vous planifierez et recommanderez des programmes de formation répondant aux besoins des clients et aux objectifs de l'entreprise. Vous apporterez un soutien et jouerez un rôle conseil auprès des équipes de formateurs. Enfin, vous assurerez un suivi dans la documentation nécessaire à la formation et à la mise en place des curriculum de formation.

Vous possédez un baccalauréat dans une discipline appropriée et une expérience d'environ 5 ans dans la mise en place de programmes de formation en entreprise dans l'industrie pharmaceutique ou dans une industrie réglementée. Vous maîtrisez les systèmes informatiques, avez un bon sens de l'organisation et de la planification et une vision organisationnelle développée. On vous reconnaît pour votre écoute à l'égard des besoins de vos clients, vos talents pour la gestion, la mise en place et la tenue et la mise à jour de plusieurs projets à la fois.

Enfin, vous êtes parfaitement bilingue, faites preuve d'aptitudes reconnues pour les relations interpersonnelles, favorisez le travail d'équipe et l'atteinte de résultats et vous avez déjà animé et facilité des sessions de formation avec succès.

Si vous voulez vous joindre à notre organisation en constante évolution, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **13 décembre 2002**, en indiquant le titre du poste désiré, par la poste, par télécopieur ou par courriel.

Ressources humaines
Wyeth-Ayerst Canada Inc.
1025, boul. Marcel-Laurin
Saint-Laurent (Québec)
H4R 1J6
Télécopieur : (514) 744-4256
Courriel : wareshr@md.ahp.com

Prière de ne pas téléphoner. Les agences sont invitées à s'abstenir. Nous communiquerons uniquement avec ceux dont la candidature aura été retenue. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.

WYETH-AYERST
CANADA INC.

Innovation pour un monde en santé.



MARSH CANADA LIMITÉE FAIT PARTIE DU GROUPE MMC, SOCIÉTÉ MÈRE, ENTRE AUTRES, DE MARSH INC., DE PUTNAM INVESTMENTS, UNE DES PLUS IMPORTANTES SOCIÉTÉS DE GESTION DE FONDS AUX ÉTATS-UNIS, ET DE MERCER, UN ACTEUR MAJEUR DANS LE DOMAINE DE LA CONSULTATION EN RESSOURCES HUMAINES.

MARSH CANADA LIMITÉE EST UNE FILIALE DE MARSH INC., UNE SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE SERVICES PROFESSIONNELS SPÉCIALISÉE DANS LA GESTION DE RISQUES ET LE COURAGE D'ASSURANCES. NOTRE MANDAT EST DE CRÉER ET DE PROPOSER DES SOLUTIONS DE GESTION DE RISQUES QUI CONTRIBUENT À LA CROISSANCE DE NOTRE CLIENTÈLE. MARSH A DÉBUTÉ SES ACTIVITÉS AU CANADA EN 1914. AUJOURD'HUI, LA SOCIÉTÉ COMPTE 14 BUREAUX ET 1 200 EMPLOYÉS AU CANADA. POUR SA PART, LE GROUPE COMPTE ENVIRON 56 000 COLLABORATEURS À TRAVERS LE MONDE ET 10 MILLIARDS DE DOLLARS DE CHIFFRE D'AFFAIRES CUMULÉ. MARSH OFFRE UN ÉVENTAIL DE SERVICES AUX ENTREPRISES CANADIENNES DE PETITE, MOYENNE ET GRANDE ENVERGURE ET SE SPÉCIALISE DANS DE NOMBREUX SECTEURS INDUSTRIELS.

MARSH

VICE-PRÉSIDENT(E) DES RESSOURCES HUMAINES POUR LA RÉGION DE L'EST

Marsh est à la recherche d'une personne de haut niveau pour combler le poste de Vice-président(e) des ressources humaines pour la région de l'Est. Le poste à pourvoir est situé à Montréal.

En tant que membre d'une équipe nationale dotée d'une structure matricielle de responsabilités, cette personne jouera un rôle important au sein de l'équipe de direction de la région de l'Est (incluant les provinces de l'Atlantique).

Relevant directement de la vice-présidente principale des ressources humaines, la personne devra répondre aux besoins en matière de ressources humaines et mettre en œuvre des programmes centrés sur la stratégie d'entreprise au niveau canadien et régional.

Nous recherchons une personne bilingue ayant des compétences générales avec un minimum de dix années d'expérience en gestion ou consultation en matière de ressources humaines. Nous offrons un salaire intéressant ainsi qu'une prime de rendement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et votre lettre de motivation à :

juana.cabanas@marsh.com
ou par télécopieur au (514) 285-6608

Nous remercions à l'avance tous les candidats mais seules les personnes retenues seront contactées. Merci de ne pas téléphoner. Agences s'abstenir.

www.gojobs.gov.on.ca

VÉRIFICATEUR(TRICE)S PRINCIPAUX(ALES) SUR PLACE

Le bureau fiscal régional d'Ottawa, Section de la taxe de vente au détail, du **ministère des Finances**, est à la recherche de deux personnes bilingues qui mèneront des vérifications exhaustives auprès d'une diversité de grands contribuables au dossier complexe pour veiller à la conformité à la *Loi sur la taxe de vente au détail*. Vous devrez : établir la stratégie de vérification et l'exécution des sondages de vérification qui seront menés pour établir le niveau de conformité; mener des vérifications poussées; présenter vos constatations. **Lieu de travail : Gloucester**; déplacements fréquents de plus de 24 heures.

Exigences : maîtrise de l'anglais et du français; vastes expérience et connaissance de la vérification avancée, de l'analyse d'états financiers, de la théorie comptable et des systèmes comptables; connaissance de l'informatique et de la *Loi sur la taxe de vente au détail*; aptitude à rendre des décisions qui influenceront sur les opérations financières des contribuables; entrentent et compétences en communication permettant la résolution de questions litigieuses; désignation de CGA, de CMA ou de CA, ou diplôme universitaire reconnu plus/y compris des cours de comptabilité financière (d'introduction, de niveau intermédiaire et de niveau avancé), de vérification, d'imposition, soit de comptabilité analytique ou de comptabilité de gestion, ainsi qu'un cours supplémentaire de vérification, d'imposition, de comptabilité analytique, de comptabilité de gestion ou de finance. **Nota :** Vous devez joindre la preuve de la désignation professionnelle ou des titres universitaires à votre curriculum vitae pour que votre candidature soit retenue. Il faudra indiquer clairement sur les attestations scolaires les cours qui répondent aux exigences de scolarité du poste. Les candidat(e)s qui ont obtenu leurs compétences à l'extérieur du Canada doivent également joindre la preuve que celles-ci sont reconnues comme équivalentes au Canada.

Échelle salariale : 1 075 - 1 295 \$ par semaine

Envoyez votre curriculum vitae et votre lettre d'accompagnement d'ici le 20 décembre 2002, à : Dossier 3353, Ministère des Finances, Direction des ressources humaines, 33 rue King O, 2^e étage, Oshawa ON L1H 8H5. Télécopieur : 905 433-6588.

Ontario

Un employeur qui souscrit au principe de l'égalité des chances

L'Hôpital Général Juif - Sir Mortimer B. Davis, hôpital bilingue (français et anglais) d'enseignement affilié à l'université McGill, compte 637 lits et dispense des soins tertiaires à une clientèle multi-culturelle, est présentement à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste suivant :

CHEF DE SERVICE D INHALOTH RAPIE

Mandat

Sous l'autorité du Directeur des services professionnels et les directeurs médicaux, le/la titulaire du poste est responsable de la planification, l'organisation, la coordination et le contrôle des activités relatives aux services en inhalothérapie. Vous en assumerez la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles et vous assurerez que la prestation des services soit faite de façon efficace et efficiente selon les objectifs et orientations de l'Hôpital.

Exigences

- Diplôme d'études collégiales en inhalothérapie;
- Expérience minimale de cinq ans comme inhalothérapeute en centre hospitalier de courte durée;
- Expérience minimale de trois ans en gestion dans un milieu syndiqué;
- Membre en règle de l'Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec;
- Excellent(e) communicateur(trice) reconnu(e) pour son leadership mobilisateur;
- Bilingue (français et anglais).

Salaire

Poste cadre (classe 12). Salaire selon les qualifications et selon les normes du Ministère de la Santé et des Services sociaux.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae avant le 8 janvier 2003 à :

Hôpital Général Juif - Sir Mortimer B. Davis
Service des ressources humaines
3755, chemin de la Côte-Sainte-Catherine
Montréal (Québec) H3T 1E2
Télécopieur : (514) 340-7545

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s pour une entrevue seront rejoint(e)s.

L'Hôpital
Louis-H.
Lafontaine

est l'un des plus importants centres hospitaliers à vocation psychiatrique du Québec affilié à l'Université de Montréal. Il offre des soins psychiatriques de traitement et de réadaptation dans un secteur de 340 000 habitants. Il est engagé dans un programme de réinsertion sociale pour sa clientèle apte à en bénéficier.

CONSEILLÈRE CLINICIENNE EN SOINS INFIRMIERS

POSTE CADRE - PERMANENT - TEMPS COMPLET

Sommaire de la fonction : Sous l'autorité de la direction des soins infirmiers, la conseillère clinicienne en soins infirmiers est un modèle de rôle et un agent de changement qui exerce un leadership en matière d'orientation, de développement et d'avancement de la pratique professionnelle en soins infirmiers. Plus spécifiquement, ses interventions s'orientent vers trois grandes sphères d'influence:

- 1) la personne et sa famille;
- 2) le personnel infirmier et les autres professionnels de la santé;
- 3) le réseau de la santé et la communauté.

Exigences :

- Membre en règle de l'O.I.I.I.Q.;
- Maîtrise en sciences infirmières ou dans une discipline connexe;
- Expérience pertinente d'au moins cinq années auprès de la clientèle psychiatrique et plus particulièrement des secteurs de psychiatrie tertiaire et de gérontopsychiatrie.

Rémunération : Selon les modalités de classification établies par le ministère de la Santé et des Services sociaux; Classe 14.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le **20 décembre 2002 à 16 heures** en indiquant le titre d'emploi pour lequel vous postulez:

HÔPITAL LOUIS-H. LAFONTAINE
SERVICE DE DOTATION ET RÉMUNÉRATION
7401, rue Hochelaga
Montréal (Québec)
H1N 3M5
Téléphone: (514) 251-4000, poste 4002
Télécopieur: (514) 251-4074
Courriel: nmartine@ssss.gouv.qc.ca

VILLE DE
SAINT-JÉRÔME

OFFRE D'EMPLOI

SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT

TECHNICIEN EN ARCHITECTURE

(Poste temporaire - 12 mois)

La Ville de Saint-Jérôme, capitale régionale des Laurentides, est à la recherche d'un candidat afin de combler un poste de technicien en architecture pour une période de 12 mois.

Sous l'autorité du chef de division - permis, le technicien en architecture voit principalement à l'analyse et à l'émission des divers permis conformément aux règlements en vigueur, puis effectue des inspections. Il participe à l'élaboration d'esquisses, de dessins de présentation et de concepts d'aménagement. De plus, le technicien assiste la clientèle ainsi que les autres services municipaux et collabore avec les autres membres du service.

EXIGENCES

- Diplôme d'études collégiales (DEC) en architecture.
- Avoir un minimum de trois (3) années d'expérience dans une fonction similaire en milieu municipal, composé d'une expérience pertinente en architecture et design urbain. Démontrer d'excellentes qualités pour la communication verbale et écrite ainsi qu'une facilité de compréhension et d'application des lois et code pertinents.

RÉMUNÉRATION

Le salaire est de 633 88 \$ pour une prestation de travail hebdomadaire de 31,5 heures.

CANDIDATURE

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae accompagné des pièces justificatives, avant le **13 décembre 2002**, à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Jérôme
Service des ressources humaines
10, rue Saint-Joseph, bureau 101
Saint-Jérôme (Québec) J7Z 7G7

Ou par courrier électronique à : cpjon@villesaint-jerome.qc.ca ou par télécopieur au : (450) 432-6927.

Cette offre d'emploi s'adresse également aux femmes et aux hommes. La Ville communiquera seulement avec les personnes dont la candidature sera retenue.

italinteriors

www.italinteriors.com

Italinteriors est fier d'annoncer l'ouverture prochaine de sa nouvelle salle de montre dans le Vieux-Montréal, au 420, McGill.

Nous représentons depuis plus de vingt ans, à Toronto et à Vancouver, les plus prestigieuses lignes de meubles contemporains italiens.

Afin de réaliser notre merveilleux projet, nous avons besoin d'une

PERSONNE D'EXPÉRIENCE

et passionnée pour diriger notre nouvelle salle de montre.

Si vous avez les qualités requises pour vous joindre à notre équipe, veuillez-nous contacter aux coordonnées suivantes:

Italinteriors
359 King Street East
Toronto (Ontario) M5A 1L1
Att.: Tita Trevisan
Fax: (416) 366-4915
Tél.: (416) 366-9540
ttrevisan@italinteriors.com

mitelcom
telecom

mitelcom inc. est un joueur important dans les domaines de la recherche, du développement, de la fabrication et de la commercialisation de PRODUITS DE COMMUNICATIONS SANS FIL, À MICRO-ONDES ET PAR SATELLITES.

COMPTABLE DE PRIX DE REVIENT

Vous aurez le mandat d'administrer et de préserver les systèmes de comptabilité de prix de revient qui vous sont attribués. Ces systèmes renferment tous les détails des opérations de production, y compris la main-d'œuvre, l'équipement, l'amortissement, l'assemblage et les autres frais d'exploitation.

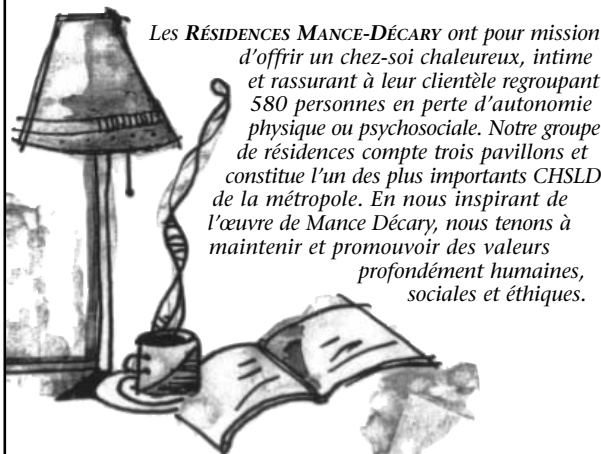
Parmi vos tâches, on compte : l'analyse des stocks et la préparation de la déclaration d'inventaire; la conception, la mise en place et l'extension de modèles et de systèmes de comptabilité de prix de revient en tirant parti des plus récentes technologies; la réalisation d'études et d'enquêtes dans le but de recueillir et d'analyser diverses données financières; des analyses de coûts et des exposés détaillés faisant le point sur les ressources qui touchent le fonctionnement de l'entreprise, soit les ressources humaines, les ressources d'exploitation et le capital.

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire en comptabilité ou l'équivalent et avez le titre comptable de CMA ou de CGA ainsi qu'au moins cinq années d'expérience à votre actif dans l'industrie manufacturière.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre C.V., confidentialité assurée, à : mitelcom inc., Service des Ressources Humaines, 9000, route Transcanadienne, Pointe-Claire (Québec) H9R 5Z8. Télécopieur : (514) 630-8600 Courriel : opportunities-l@mitelcom.com www.mitelcom.com

mitelcom inc. souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

« Un chez-soi chaleureux, intime et rassurant. »



Les **RÉSIDENCES MANCE-DÉCARY** ont pour mission d'offrir un chez-soi chaleureux, intime et rassurant à leur clientèle regroupant 580 personnes en perte d'autonomie physique ou psychosociale. Notre groupe de résidences compte trois pavillons et constitue l'un des plus importants CHSLD de la métropole. En nous inspirant de l'œuvre de Mance Décary, nous tenons à maintenir et promouvoir des valeurs profondément humaines, sociales et éthiques.

COORDONNATEUR(TRICE) D'ACTIVITÉS

Pour ce **poste permanent à temps partiel régulier** (7 jours/quinzaine soir), nous cherchons une personne détenant ou étant en voie d'obtenir un baccalauréat en sciences infirmières ou l'équivalent, membre en règle de l'OIIQ et possédant 2 ans d'expérience clinique diversifiée.

INFIRMIER(ÈRE)S CHEFS D'ÉQUIPE

Pour ces **postes permanents à temps partiel régulier** (7 jours/quinzaine jour, 2 jours/semaine jour, soir, nuit et liste de rappel), il vous faut être membre en règle de l'OIIQ et avoir de l'expérience avec la clientèle âgée.

TECHNICIEN(NE) EN RÉADAPTATION PHYSIQUE

Pour ce **remplacement** d'une durée de 1 an à temps partiel (4 jours/semaine), vous devez détenir un DEC en réadaptation physique et, idéalement, avoir de l'expérience avec la clientèle âgée.

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION (SECTEUR SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL)

Pour ce **remplacement** d'une durée de 1 an à temps complet, vous devez détenir un certificat en santé et sécurité du travail et de l'expérience dans le réseau de la santé.

Si, comme nous, vous croyez qu'un milieu de travail dynamique et harmonieux incite à la prestation de services de qualité, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre CV en mentionnant le titre du poste visé.

Résidences Mance-Décary (CHSLD)
Service de la dotation
5205, rue Notre-Dame Ouest
Montréal (Québec) H4C 3L2
Télécopieur : 514.931.2993
Courriel : carrieres@residences-mance-decary.qc.ca

Résidences
MANCE-DÉCARY
(CH.S.L.D.)

Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue. Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

www.residences-mance-decary.qc.ca

pavillon
FOSTER

Un centre de réadaptation pour personnes toxicomanes et joueurs excessifs qui offre des services de réadaptation à la clientèle anglophone du Québec cherche à combler le poste suivant :

INTERVENANT

Permanent à temps complet
Programmes externes aux toxicomanes et joueurs excessifs (Châteauguay / Huntingdon)

La personne recherchée devra être familière avec les techniques d'évaluation, le counselling individuel et de groupe, la prévention de la rechute et la réinsertion sociale.

Exigences :

- Diplôme de premier cycle en criminologie ou travail social ou diplôme de deuxième cycle en psychologie ;
- Expérience en toxicomanie ;
- Expérience auprès des clientèles jeunes et adultes ;
- Connaissance de l'approche cognitive comportementale ;
- Capacité à travailler de façon autonome et en équipe multidisciplinaire ;
- Maîtrise de l'anglais et une bonne connaissance de l'informatique ;
- L'horaire de travail comprend du travail en soirée.

Rémunération conforme aux normes applicables dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le **28 décembre 2002**, à l'attention de :

Maryste Couturier, Chef des services administratifs
Pavillon Foster, 6, rue Foucault
St-Philippe-de-Laprairie (Québec) J0L 2K0
Ou par courriel au : pavillon_foster@ssss.gouv.qc.ca

MÉTIERSEN BREF

Actuaire

L'ACTUAIRE analyse des données statistiques et effectue des calculs de probabilités en vue de guider des décisions d'ordre économique et d'élaborer des politiques financières. Dans le domaine des assurances, il élabore les couvertures de différents régimes d'assurances, de retraite ou de sécurité publique, détermine les taux des primes ou les contributions qui doivent être exigées selon les catégories de la population et définit les règles de calcul pour l'attribution équitable des prestations ou des indemnités. Il peut également intervenir dans la prévision des tendances sur le marché boursier ou dans le commerce international. Il s'efforce d'identifier et d'évaluer rigoureusement les facteurs qui ont une influence sur les questions financières, d'en prévoir les effets et de prendre des décisions en conséquence. (Formation universitaire)

Biochimiste

LE BIOCHIMISTE effectue en laboratoire des recherches et des analyses en vue de mieux comprendre la structure et les propriétés des matières vivantes et les aspects chimiques des fonctions et processus vitaux comme la digestion, la croissance et le vieillissement. Il s'intéresse aussi aux effets qu'ont les aliments, les médicaments et les hormones sur l'organisme et met au point des sérums, des vaccins ou des méthodes de conservation des aliments. Il peut également concevoir du matériel, des procédés ou des techniques de recherche et d'analyse. Ces divers travaux et recherches sont menés dans le but de trouver des applications pratiques dans divers domaines comme la médecine, l'agriculture, l'écologie ou la biotechnologie. (Formation universitaire)

Capitaine de banquet

LE CAPITAINE DE BANQUET surveille et coordonne le travail du personnel assigné à la préparation des tables et du service au cours d'une réception ou d'un banquet dans un restaurant ou un hôtel. À cette fin, il détermine les besoins en personnel, en mobilier et couverts, établit les horaires du service des repas et dirige le service. Il veille à ce que tout se déroule selon les instructions des clients (service des vins, des plats et boissons, etc.) afin de s'assurer de la satisfaction de la clientèle. (Formation secondaire)

Démographe

LE DÉMOGRAPHE recueille, compile et analyse des données sur la composition et le développement des populations humaines en vue de fournir aux spécialistes de différents domaines (éducation, économique, santé, sociologie, etc.) l'information dont ils ont besoin pour résoudre divers problèmes d'ordre économique ou social et pour planifier l'avenir de la société. Il applique différentes méthodes de recherche (enquêtes, analyses statistiques, recensement, etc.) pour étudier une population donnée sous différents aspects (dimension, répartition géographique, structure par âge, sexe, instruction, emploi, revenu, état civil, etc.), tente d'expliquer les causes de certains phénomènes démographiques (baisse de natalité, vieillissement des populations, augmentation des familles monoparentales, etc.), de déterminer les conséquences de ces phénomènes sur le fonctionnement social et de dégager les tendances futures dans l'évolution des populations. Il veille à effectuer ses recherches selon une méthodologie rigoureuse afin que ses travaux servent à orienter de nombreuses décisions relatives, par exemple, à l'élaboration de politiques et de programmes de sécurité sociale, d'aide à l'emploi ou de retraite ou encore à la planification des services de santé, d'éducation, de transport ou d'aménagement urbain. (Formation universitaire)

Écologiste

L'ÉCOLOGISTE EFFECTUE des recherches sur les milieux où vivent différentes espèces d'êtres vivants et sur les rapports de ces êtres avec leur milieu. Il vise généralement à résoudre un problème particulier touchant la survie, la reproduction ou l'équilibre des espèces dans un milieu donné, à mesurer et à maîtriser les impacts des activités humaines sur la vie de certaines espèces ou à favoriser une gestion plus rationnelle des ressources utilisées par l'homme. Il se préoccupe de sauvegarder la diversité des formes de vie sur Terre et tente de sensibiliser les industries et le public à la conservation, la protection de l'environnement et à l'économie des ressources. (Formation universitaire)

Pour plus de renseignements sur ces métiers et professions, visitez le site monemploi.com

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



déjà plus loin

L'Université de Sherbrooke se distingue par l'importance qu'elle accorde à la formation pratique et à l'innovation dans la recherche. Sise au cœur des Cantons-de-l'Est, elle offre une qualité de vie exceptionnelle aux quelque 5000 membres de son personnel et à plus de 33 000 étudiantes et étudiants.

PROFESSEURE OU PROFESSEUR

En adaptation de l'enseignement aux difficultés d'apprentissage et de comportement pour les ordres préscolaire et primaire

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler un poste régulier, à temps complet, de professeure ou de professeur, pour le Département d'enseignement au préscolaire et au primaire de la Faculté d'éducation.

Fonction
Enseignement et recherche aux trois cycles universitaires. Priorité aux courants actuels de l'adaptation de l'enseignement concernant les difficultés de l'apprentissage et du comportement. Problématique et caractéristiques des élèves présentant un handicap ou une déficience. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants. Participation à la vie universitaire. Services à la collectivité.

Date prévue d'entrée en fonction
1^{er} juin 2003

Réception des candidatures

Prière de faire parvenir un curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation faisant état de l'expérience acquise, des recherches en cours et des intérêts, d'un exemplaire d'une publication et d'au moins deux lettres de recommandation à l'appui de la candidature, en provenance directement des signataires, avant 16 heures, le vendredi 7 février 2003, à l'adresse suivante :

Madame la doyenne
Faculté d'éducation
Offre d'emploi n° 02-06-39
Université de Sherbrooke
2500, boul. de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

doyenne.education@courrier.usherb.ca

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe d'égalité en emploi pour les femmes. Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature, mais la priorité sera donnée aux canadiennes et canadiens et aux résidentes permanentes et résidents permanents.

UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

www.USherbrooke.ca/srh

CLSC CHSLD CLSC-CHSLD Montcalm

LE CLSC-CHSLD MONTCALM EST À LA RECHERCHE :

D UNE(E) CONSEILLER(ÈRE) CLINIQUE

Poste temps complet 5 jours/semaine :

Sous l'autorité du chef d'administration de programmes, dans un cadre de développement professionnel et d'interdisciplinarité, réalise des activités pertinentes au support professionnel, individuel et/ou de groupe. Élabore, en concertation, des outils pour l'amélioration des pratiques et propose des activités de maintien et de développement des compétences. De concert avec le chef d'administration de programmes, apprécie la qualité technique et scientifique de l'exercice professionnel.

Exigences :

- Détenir un diplôme universitaire de premier cycle en service social ;
- Membre en règle de son ordre professionnel ;
- 8 ans d'expérience clinique dans des champs de pratiques diversifiés tels que jeunesse, mad, santé mentale, etc. ;
- 2 ans d'expérience à titre de conseiller clinique, connaissance des modèles de pratique, expérience en psychiatrie et 2 ans d'expérience en CLSC seraient considérés comme des atouts.

D INFIRMIÈRES POUR LA LISTE DE DISPONIBILITÉ :

Pour les services de soins à domicile, santé parentale et infantile, services de santé courants. 5 jours / semaine jusqu'en mars 2003.

Qualifications requises :

- Membre en règle de l'O.I.I.Q. ;
- Certificat en santé communautaire ou en voie d'obtention ;
- Expérience de travail en CLSC ou
- Minimum de 3 années d'expérience pertinente en lien avec la clientèle visée ;
- Polyvalence ;
- Capacité de travailler en équipe multidisciplinaire ;
- Posséder une automobile.

D AGENT(E)S DE RELATIONS HUMAINES SUR LA LISTE DE RAPPEL :

Personne qui exerce des activités de conception, d'actualisation et d'évaluation de la clientèle ayant des besoins d'interventions psychosociales. 5 jours / semaine jusqu'en mars 2003.

Qualifications requises :

- Détenir un diplôme de 1^{er} cycle en service social ;
- Faire preuve d'une polyvalence au niveau des clientèles visées et des types d'interventions ;
- Avoir des habiletés à travailler en équipe ;
- Expérience en maintien à domicile serait un atout ;
- Disposer d'un véhicule automobile.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 20 décembre 2002, à l'attention des ressources humaines à l'adresse suivante :

CLSC-CHSLD Montcalm
110, rue St-Isidore
Saint-Esprit (Québec) J0K 2L0
Télécopieur : (450) 839-6603
Courriel : denyse.landry@ssss.gouv.qc.ca

Seules les personnes sélectionnées pour des entrevues seront contactées.

WWW.SOLVAYPHARMA.CA

Solvay Pharma Inc. est une société pharmaceutique se consacrant à la recherche dans les domaines de la gastroentérologie, de la santé mentale, de la substitution hormonale et de la cardiologie. Soucieux d'offrir un milieu favorisant l'innovation et le développement, nous nous sommes donné pour mission de fournir des médicaments fiables et de qualité, contribuant aux soins médicaux dispensés aux Canadiens. En tant que membres du groupe mondial de sociétés chimiques Solvay S.A., nous pouvons puiser dans une tradition scientifique incomparable et sommes devenus l'une des sociétés pharmaceutiques qui connaît la croissance la plus rapide au Canada.

ENSEMBLE, NOUS NOUS VOUONS à la SANTÉ

Solvay offre une formation professionnelle continue, d'excellents avantages sociaux et un milieu de travail dans lequel les réussites sont soulignées et récompensées. Si vous possédez l'expérience, l'enthousiasme et le professionnalisme qui caractérisent l'équipe de Solvay, vous devriez songer à vous joindre à nous en qualité de :

Représentants médicaux – Montréal Est

Relevant du directeur régional, votre défi consistera à maximiser les ventes et le service à la clientèle en faisant la promotion de nos produits auprès des médecins, pharmaciens et des hôpitaux. Vous aurez un territoire désigné où vous représenterez Solvay, tout en appliquant les normes les plus élevées de professionnalisme et d'éthique. Vous avez un diplôme universitaire en sciences de la santé ou en administration, complété par au moins un an d'expérience en vente de produits pharmaceutiques. Bien organisé, disposant d'un talent remarquable pour la communication écrite et verbale, vous établissez facilement des rapports avec toutes sortes de gens, à tous les niveaux. Le candidat retenu bénéficiera d'un régime de rémunération concurrentiel et d'un entourage coopératif au sein d'une entreprise dynamique axée sur le progrès.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre de présentation, avant le **18 décembre 2002**, à l'adresse de courriel suivante : solvaymt@rockwall.ca

Pour de plus amples renseignements sur Solvay, veuillez consulter notre site Web à l'adresse www.solvaypharma.ca

Veuillez prendre note que seuls les candidats considérés pour une entrevue seront contactés.

SOLVAY PHARMA

Institut national de santé publique
de santé publique
Québec

L'Institut national de santé publique du Québec a pour mission de soutenir le ministre de la Santé et des Services sociaux et les régies régionales instituées en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux dans l'exercice de leur mission de santé publique.

De façon plus particulière, le Laboratoire de santé publique du Québec qui offre aux laboratoires hospitaliers, aux directions de santé publique et au ministère de la Santé et des Services sociaux une expertise et des services de référence en microbiologie, physicochimie et en radioprotection est à la recherche de trois candidats ou candidates pour les postes suivants :

ANALYSTE PROGRAMMEUR EN INFORMATIQUE

SOMMAIRE DES FONCTIONS : Sous l'autorité du coordonnateur du secteur informatique et avec la collaboration des administrateurs de bases de données et du programmeur, la personne titulaire du poste réalise, entre autres, les études et les analyses de besoins et procède au développement d'applications dans le langage Delphi, Oracle Portail (développement d'applications Web) et l'écriture de scripts dans différents langages de programmation. Elle vérifie que les contraintes de sécurité des données sont respectées.

Exigences :

- Diplôme de 2^e cycle en informatique ou dans une discipline pertinente au champ d'activités ;
- Trois années d'expérience pertinente en tant que programmeur-analyste dont la programmation d'interfaces en Delphi et l'utilisation de portails Web ;
- La connaissance du Portail Oracle, de LotusScript, de Perl, de Linux, Solaris, Windows NT, Windows 2000, Citrix Metaframe sont des atouts ;
- Langues parlées et écrites : français, anglais (fonctionnel).

SPÉCIALISTE EN MICROBIOLOGIE/BACTÉRIOLOGIE

SOMMAIRE DES FONCTIONS : Le candidat choisi sera appelé à développer, appliquer et évaluer des techniques bactériologiques pour le diagnostic et l'étude épidémiologique des infections dues aux microorganismes qui peuvent compromettre la santé publique.

Exigences : Le candidat sera détenteur d'un Ph.D. en microbiologie avec expérience minimale post-graduée de 2 ans en bactériologie et plus particulièrement avec les bactéries Gram négatif causant des infections humaines. En plus des exigences précédentes, le candidat doit posséder une connaissance avancée des techniques de pointe en biologie moléculaire telles que l'amplification génique, le séquençage et autres techniques moléculaires ; une connaissance des logiciels permettant une analyse poussée des données générées par ces techniques serait un atout important tout comme une connaissance avancée de la systématique bactérienne. La capacité d'obtenir des subventions d'organismes dotés de comités de pairs serait également un atout.

La personne retenue sera appelée à voyager occasionnellement à l'extérieur de la région de Montréal.

PHYSICIEN OU PHYSICIENNE

SOMMAIRE DES FONCTIONS : Sous l'autorité de la directrice adjointe, le candidat choisi sera appelé à contrôler, coordonner et évaluer les activités du programme de radioprotection chez les professionnels de la santé, notamment selon les exigences des lois, règlements et normes de juridiction provinciale, afin d'assurer la sécurité des opérateurs, des usagers et de la population contre des radiations ionisantes.

Exigences : Le candidat sera détenteur d'une maîtrise en sciences physiques avec expérience minimale de deux (2) ans dans un domaine approprié.

***** POUR CES TROIS POSTES *****

Rémunération et conditions de travail : Selon les normes applicables à l'INSPQ.

Statut : Postes permanents, temps complet.

Lieu de travail : Laboratoire de santé publique du Québec, 20045, chemin Sainte-Marie, Sainte-Anne-de-Bellevue (Montréal).

Inscription : Faire parvenir leur curriculum vitae en précisant le poste pour lequel vous posez votre candidature avant le 18 décembre 2002 par télécopieur, courriel ou à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines et informationnelles
Institut national de santé publique du Québec
945, avenue Wolfe, 3^e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 5B3
Télécopieur : (418) 654-3649 Courriel : drhi@inspq.qc.ca

L'INSPQ remercie tous les candidats et toutes les candidates de leur intérêt mais ne communiquera qu'avec les personnes retenues.



CHSLD
Cœur-du-Québec

CHEF DES SERVICES TECHNIQUES (1)

Le CHSLD Cœur-du-Québec regroupe trois résidences, soit le Centre Frederick-George-Heriot, L'Accueil Bon-Conseil et la Résidence Marguerite-D'Youville. L'établissement offre 457 lits d'hébergement et de soins de longue durée. À ceci s'ajoute une unité de réadaptation fonctionnelle intensive (URFI) de 12 lits et 6 lits de répit-dépannage. L'établissement gère également 53 places en pavillons et 195 places en résidences d'accueil. De plus, nous offrons un Centre de jour de 15 places. Environ 700 employés oeuvrent au CHSLD Cœur-du-Québec.

Sommaire de la fonction

Sous l'autorité du directeur des services techniques, la personne administre les activités relatives à l'entretien et au fonctionnement des installations matérielles en vue d'assurer l'entretien préventif et correctif des équipements, des biens meubles et immeubles de l'établissement. Assure le bon fonctionnement des systèmes de chauffage, de climatisation, de ventilation, de réfrigération, de plomberie, d'électricité de l'établissement. Assure l'approvisionnement en eau et en énergie requis dans l'établissement.

De plus, administre les activités relatives à l'entretien sanitaire en vue de maintenir l'établissement propre et conforme aux normes d'asepsie en vigueur. Assure la gestion de déchets à risque générés par l'établissement.

Assure également l'entretien et la gestion des terrains de stationnements, la coordination des mesures d'urgence, la gestion des systèmes de sécurité, une participation active aux projets d'aménagement, de réaménagement et de construction et la gestion et la mise à jour des plans de l'établissement. Assure la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles sous sa responsabilité.

Exigences

- Diplôme de technique mécanique ou électrique ou bâtiment ou architecture ;
- Posséder 5 ans d'expérience pertinente ;
- Une expérience en gestion des services techniques et une formation en gestion peuvent compenser pour la formation technique ;
- Connaissance des logiciels Microsoft Office et Autocad serait un atout.

Rémunération

La rémunération est fixée selon les normes en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (poste cadre classe 12).

Statut
Temps complet permanent.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 23 décembre 2002, à l'adresse suivante :

CHSLD Cœur-du-Québec
Concours chef des services techniques
75, rue St-Georges
Drummondville (Québec) J2C 4G6
Télécopieur : (819) 477-3888
Courriel : michel_doyon@ssss.gouv.qc.ca

(1) Le masculin utilisé afin d'alléger le texte comprend également le féminin. De plus, il est spécifié qu'à compétence égale, le hors cadre ou le cadre du secteur de la santé et des services sociaux bénéficie d'une priorité d'embauche.

Conseiller ou conseillère aux subventions de recherche (Secteur Sciences)

Le vice-décanat à la recherche de la Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal souhaite combler le poste suivant :

Le (la) conseiller(ère) aux subventions participe aux activités de développement de la recherche, principalement par une fonction conseil auprès de la Direction et des professeurs pour la planification, l'élaboration et le suivi des demandes de subvention et des projets de financement des infrastructures de recherche du secteur des sciences.

Une description du poste et des qualifications requises peut être consultée sur le site : www.drh.umontreal.ca

Date limite du dépôt des candidatures :
16 décembre 2002

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes et au principe d'équité en matière d'emploi.



www.umontreal.ca

Université
de Montréal

MÉTIERS EN BREF

Légiste

À TITRE de spécialiste des lois, le légiste fait la rédaction d'avant-projets de loi et effectue l'étude, la rédaction, la mise à jour et la classification de lois pour le gouvernement. À cette fin, il réalise des études de droit comparé de façon à déterminer le contenu de la loi, analyse les effets possibles de celle-ci, rédige l'avant-projet de loi et procède, après consultation, à la rédaction du projet de loi et du mémoire explicatif à l'intention du Conseil des ministres. Il se préoccupe de la cohérence du projet de loi au regard de l'ensemble des lois en vigueur. (Formation universitaire)

Maître fourreur

LE MAÎTRE FOURREUR confectionne, retouche, transforme, répare et rajeunit des vêtements et des accessoires de fourrure naturelle. À cette fin, il conçoit le modèle, évalue les coûts de la réparation ou de la confection et procède aux différentes étapes du travail (sélection, préparation, coupe, pose ou assemblage des peaux). Il se préoccupe de bien sélectionner les peaux pour la confection et de faire preuve de minutie au cours des réparations afin que l'article de fourrure corresponde aux goûts et aux besoins du client. (Formation secondaire)

Nettoyeur à sec

LE NETTOYEUR À sec procède au nettoyage à sec d'articles divers (vêtements, literie, rideaux, tapis, etc.) à l'aide de machines et de produits d'entretien conçus à cet effet. Il veille à trier les lots d'articles à nettoyer en fonction des tissus, des couleurs et des traitements à apporter afin d'éviter d'endommager des articles avec des produits ou des traitements inadéquats et de satisfaire les exigences de la clientèle. (Formation secondaire)

Officier d'infanterie

EN TANT QUE membre des forces armées, l'officier d'infanterie commande et coordonne l'activité des troupes à l'entraînement ou au combat. Il veille, entre autres, à leur entraînement, au maintien de la discipline et au bon moral des troupes. Il se préoccupe de stimuler la flexibilité, la mobilité et la puissance des troupes afin d'assurer leur efficacité. (Formation universitaire)

Pâtissier

LE PÂTISSIER fabrique des pâtisseries et des desserts variés en vue de les vendre. À cette fin, il planifie sa production, conçoit et réalise ses recettes, s'occupe de la cuisson, de la décoration, de l'emballage et de la mise en marché de ses produits. Elle peut également faire des pièces montées telles que des gâteaux de noces. Il se préoccupe de la fraîcheur des aliments et veille à proposer des produits alléchants, savoureux et uniques afin de répondre aux goûts de sa clientèle. (Formation secondaire)

Réceptionniste-téléphoniste

LE RÉCEPTIONNISTE-TÉLÉPHONISTE accueille les gens et les dirige vers la personne ou le service approprié, répond au téléphone et achemine les appels, donne des renseignements d'ordre général, fixe et confirme les rendez-vous, classe les documents et s'occupe de la correspondance. Il a le souci de faire montre de courtoisie et d'efficacité afin de présenter une bonne image de l'organisme qui l'emploie. (Formation secondaire)

Horloger-rhabilleur

L' HORLOGER-RHABILLEUR répare, nettoie, règle et fabrique les pièces et les mécanismes d'horlogerie et de minuterie dans plusieurs appareils horaires électriques, mécaniques ou électroniques. Il examine l'appareil, détecte le problème, évalue le coût des réparations, en avise le client puis procède à la remise en état. Il a le souci d'examiner avec attention les différentes pièces qui composent les mécanismes (balanciers, roues, spirales, etc.) afin de déceler toute défectuosité et ainsi accélérer les réparations nécessaires. (Formation secondaire)

Infirmier

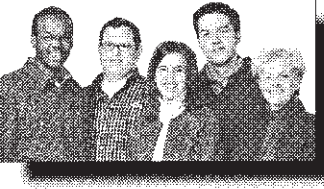
L'INFIRMIER IDENTIFIE les besoins des gens en matière de santé, planifie et prodigue les soins nécessaires au rétablissement ou au maintien de leur bien-être. Il surveille l'état de santé de la personne, lui administre les traitements et les médicaments selon l'ordonnance du médecin. (Formation collégiale ou universitaire)

Pour plus de renseignements sur ces métiers et professions, visitez le site monemploi.com

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



Vous êtes notre plus belle réussite

Norampac inc. est le plus important producteur de papiers doublure et cannellure et transformateur de cartonnage ondulé au Canada et le 7^e producteur de carton-caisse en Amérique du Nord. Ses usines se retrouvent principalement au Québec mais également aux États-Unis, en Europe et en Amérique du Sud.

Représentant des ventes junior, secteur maraîcher

Vos défis

- Accroître nos parts de marché dans le secteur maraîcher à l'intérieur des territoires des usines de Vaudreuil, Montréal et Québec;
- Assurer aux clients une qualité irréprochable de services.

Vos responsabilités

- Effectuer des analyses de qualité et de satisfaction de la clientèle et des suivis de ventes;
- Offrir un excellent service aux clients lorsque vous préparez les soumissions et entrez les commandes et respecter les échéanciers fixés;
- Assurer le lien entre les clients et la production en leur communiquant les exigences et contraintes techniques;
- Préparer les bons de commandes selon les spécifications et les exigences des clients en tenant compte des limites de nos installations de fabrication.

Vos compétences

- Formation collégiale;
- Expérience relative à la vente, idéalement en milieu industriel;
- Forte aptitude pour la négociation, les relations interpersonnelles et la communication;
- Autonomie, aisance avec les logiciels informatiques courants.

Représentant des ventes en formation

Votre défi

- Accroître nos parts de marché à l'intérieur du territoire de l'usine de Montréal.

Vos compétences

- Formation collégiale;
- Personnalité fonceuse : goût de relever des défis et initiative;
- Aisance avec les logiciels informatiques courants.

Particularités

Vous serez en formation au sein des différents départements (planning, département technique et département graphique) de l'entreprise jusqu'à ce qu'un poste soit disponible dans l'équipe des ventes. La formation prévoit plusieurs mois de travail concret au service à la clientèle ainsi que des stages. Vous serez jumelé avec un ou des représentants afin de faciliter votre formation.

Visitez notre site et postulez en ligne ou encore faites parvenir votre curriculum vitae par télécopieur avant le 20 décembre au (514) 529-3886.

Norampac inc. souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.



Norampac

Professionnels du secteur pharmaceutique : tirez parti de votre savoir-faire!

Nous sommes présentement à la recherche de professionnels chevronnés possédant les compétences suivantes : **Diplôme universitaire, expérience de l'industrie pharmaceutique et bilinguisme.**

Directeur des ventes – Ville de Québec – Réf : 531202

Vous possédez une expérience de l'industrie pharmaceutique en tant que gestionnaire des ventes ou en marketing avec une approche stratégique.

Formateur sur la route – Réf : R261102

Vous possédez 3 à 5 années d'expérience à titre de représentant pharmaceutique.

Gestionnaire de projets – Réf : A141102

Idéalement, vous possédez une expérience de gestion de projets dans l'industrie pharmaceutique ou 2 à 4 années d'expérience dans la représentation pharmaceutique ou en éducation médicale continue.

Représentants pharmaceutiques – nous avons également plusieurs postes à pourvoir pour les régions suivantes : Sherbrooke, Outaouais–Abitibi, Côte-des-Neiges–Montréal Ouest. Réf : 55R41202.

Faites parvenir votre curriculum vitae en indiquant le numéro de référence, par courriel à administration@quintal.ca ou par la poste au **133, de la Commune Ouest, bureau 301, Montréal (Québec) H2Y 2C7. Téléphone : (514) 284-7444 • Télécopieur : (514) 284-9290**



Quintal & Associés
Consultants en ressources humaines inc. & Institut de formation inc.

Une carrière dans les sciences de la vie, une carrière pour la vie



Le succès de la compagnie 3M sur le marché actuel, qui est de plus en plus complexe, repose sur les milliers de nouveaux produits que nous fabriquons et vendons. Il repose sur la créativité et l'engagement de nos employés, et il crée dans nos usines et dans nos bureaux, situés dans plus de 60 pays du monde, un climat plein de dynamisme et d'énergie.

Représentant bilingue des services techniques •London, ON

Adhésifs pour l'industrie de l'espace aérien et l'industrie en général

En tant qu'expert technique pour cette gamme de produits et ses applications, vous aiderez notre équipe des ventes et du marketing en appuyant nos clients dans tout le Canada. Excellent communicateur, ayant de grandes aptitudes sur le plan des relations interpersonnelles et du travail en équipe, vous participerez activement à la création de nouvelles applications, à la recherche des problèmes éventuels, à l'introduction de produits et à la formation.

Titulaire d'un baccalauréat ou d'une maîtrise en sciences ou en génie, vous avez de l'expérience de préférence dans le domaine de l'espace aérien et de l'industrie. Vous êtes professionnel, excellent stratège et vous avez beaucoup de talent pour trouver et résoudre les problèmes. À toutes ces qualités s'ajoute une très bonne connaissance de l'anglais et du français. En outre, vous devez être prêt à effectuer un grand nombre de déplacements.

Si vous décidez vous joindre à notre équipe dynamique, vous recevrez un salaire concurrentiel, des avantages sociaux souples, et vous pourrez bénéficier des nombreux programmes grâce auxquels nous nous démarquons. Si ce poste vous intéresse, écrivez-nous à 3mcareers@3m.com, en indiquant le code MG-019347.

Nous remercions d'avance tous ceux qui voudront bien nous écrire, mais ne répondrons qu'aux candidats retenus. 3M Canada appuie les principes de l'Équité en matière d'emploi; c'est pourquoi les postes sont ouverts autant aux hommes qu'aux femmes, y compris aux personnes qui font partie de minorités visibles, aux autochtones et aux personnes handicapées.

www.3m.ca

uqam • ca

Agente, agent de recherche et de planification

Sommaire de la fonction

Sous l'autorité du directeur du Bureau de la coopération internationale, vous assumerez les principales tâches et responsabilités suivantes :

- Elaborer, avec des partenaires tant universitaires et gouvernementaux que du secteur privé, des projets de coopération d'aide internationale pour toutes les régions du monde mais de manière prépondérante pour l'Afrique et l'Asie
- Assurer le suivi des politiques et des pratiques des principaux bailleurs de fonds en matière d'aide au développement ainsi que leur diffusion et leur compréhension auprès de toutes les actrices, tous les acteurs concerné(e)s à l'Université
- Mobiliser les ressources professorales de l'UQAM en mesure de contribuer à des projets de coopération internationale et faire valoir auprès des partenaires les compétences, les réalisations ainsi que les expériences de l'Université en matière de coopération internationale
- Conseiller les partenaires et les professeurs, professeurs quant à la possibilité et aux modalités de présentation des projets dans le cadre des programmes de coopération des gouvernements et des organismes gouvernementaux
- Superviser directement la gestion financière des projets de coopération, vérifier l'ensemble des rapports financiers des directrices, directeurs des projets de coopération et agir à titre de répondante, répondant de l'UQAM en matière comptable, financière et budgétaire auprès des bailleurs de fonds

Exigences

- Maîtrise en administration des affaires, option comptabilité, ou dans une discipline appropriée
- Cinq années d'expérience pertinente dans la gestion de contrats d'aide au développement
- Très bonne connaissance de la langue anglaise orale et écrite ainsi qu'une bonne connaissance d'une troisième langue à l'oral comme à l'écrit

Traitement

Selon une échelle salariale se situant entre 34 510 \$ et 65 425 \$.

L'UQAM souscrit au Programme d'équité en emploi (groupes visés : femmes, minorités visibles, autochtones et personnes handicapées).

Nous remercions de leur intérêt toutes les personnes qui postuleront; toutefois, nous communiquerons uniquement avec celles retenues pour une entrevue.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le **16 décembre 2002, 17 h**, en mentionnant le numéro de référence 0203099, par courriel à brule.france@uqam.ca, par télécopieur au **(514) 987-7803** ou par la poste à **Madame France Brûlé, secrétaire de direction, Service des ressources humaines, Université du Québec à Montréal, C.P. 6191, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 4R1 ou 1430, rue Saint-Denis, bureau D-1300, Montréal (Québec) H2X 3J8. Internet : www.rhu.uqam.ca**

> Faites plus amples connaissances

UQÀM



Centre jeunesse des Laurentides

Directeur général ou Directrice générale

Notre établissement fait partie du réseau de la santé et des services sociaux. Sa mission s'actualise à l'intérieur des mandats définis par différentes lois et vise principalement à assurer la protection et le développement des enfants et des adolescents en grande difficulté personnelle, familiale ou sociale. Pour réaliser cette mission, elle compte sur plus de 700 employés, sur des ressources familiales et intermédiaires ainsi que des partenaires et organismes du milieu. Son budget annuel est de l'ordre de 47 millions de dollars.

Le contexte

La personne choisie devra poursuivre la mise en oeuvre des orientations et objectifs définis et adoptés par le Conseil d'administration. Ceux-ci s'inscrivent dans une démarche de consolidation des services à la clientèle en vue d'assurer l'accessibilité de ces services, leur continuité ainsi que l'intensité de notre intervention. Pour ce faire, la personne pourra compter sur du personnel dédié aux enfants en difficulté de la région des Laurentides. Elle devra oeuvrer à l'intérieur de balises budgétaires limitées et prescriptives.

Le profil recherché

La personne recherchée doit posséder une solide expérience de gestion et être orientée vers l'atteinte de résultats tangibles et mesurables. Démontrant des qualités indéniables de rassembleur et de leader, elle devra faire preuve de dynamisme et d'une passion évidente axés sur le partage et la mobilisation de tout le personnel en vue d'atteindre les objectifs identifiés. Dotée d'une grande aptitude pour les relations interpersonnelles et d'habiletés supérieures de communication, cette personne voit au rayonnement et au développement de l'établissement dans une perspective de complémentarité, de continuité et d'amélioration continue de la qualité des services.

Les exigences de la fonction

- Diplôme universitaire de 2^e cycle en administration ou dans une autre discipline reliée au secteur de la santé et des services sociaux ;
- Dix années d'expérience pertinente dans une fonction de gestion, dont cinq comme cadre supérieur.

Les conditions du poste

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes au règlement applicable aux directeurs généraux des établissements publics de santé et des services sociaux (classe 24).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre précisant leur démarche, au plus tard le 27 décembre 2002, à 17 h, à l'adresse suivante :

Concours « directeur général ou directrice générale »
À l'att. de **M. Michel Couture, président du Conseil d'administration**
Direction générale
Centre jeunesse des Laurentides
500, boul. des Laurentides, bureau 241
Saint-Antoine (Québec)
J7Z 4M2

Note : À compétence égale, un hors cadre ou un cadre du réseau de la santé et des services sociaux a priorité d'embauche sur les autres candidats.



MAAX®

Faites partie de la nouvelle vague !

MAAX Inc. est un chef de file nord-américain dans la fabrication et le design de spas ainsi que de produits et d'accessoires de salle de bains et de cuisine. MAAX, qui exploite plusieurs usines et centres de distribution en Amérique du Nord, est à la recherche d'une personne qui occupera le poste suivant :

Contrôleur

Sous l'autorité du directeur des finances – comptabilité de gestion, MAAX Canada, vous serez responsable du développement et de la mise en œuvre des outils de gestion de rentabilité par client, par produit, par gamme de produit et par territoire. En outre, vous collaborerez à l'établissement des états financiers mensuels et autres rapports de gestion et préparerez des analyses de rapports financiers périodiques afin d'interpréter les résultats liés aux ventes (impact du volume, écart de prix, etc.). Vous concevrez et structurerez l'information permettant de mesurer la performance de nos gestionnaires et assisterez les différents services dans l'analyse des performances.

Vous possédez un baccalauréat en administration et comptez de six à huit années d'expérience en prix de revient dans le secteur manufacturier. Bilingue, vous faites preuve d'un excellent esprit d'analyse et de leadership, en plus d'être innovateur, fonceur et ambitieux. Vous avez également la capacité de travailler avec Excel (fonctions avancées). Un titre professionnel de comptable (CA, CMA ou CGA) et la connaissance des systèmes informatisés intégrés (SAP, etc.) constituent des atouts.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 18 décembre 2002, 16 h, au **Service des ressources humaines, MAAX Canada Inc., 640, route Cameron, Sainte-Marie (Québec) G6E 1B2. Télécopieur : (418) 387-1886; courriel : emploi@maax.com**

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

VIGIE CARRIÈRE

Les communautés d'apprentissage



MARLÈNE LEBREUX
collaboration spéciale

LE PROBLÈME du renouvellement des effectifs touche tous les secteurs de la vie professionnelle. Le départ massif des gens à la retraite et la pénurie de personnel appréhendée dans plusieurs domaines d'activité amènent les organisations à s'interroger sur le recrutement, la formation et l'intégration de leur personnel.

Un problème démographique et culturel

« Notre personnel enseignant va connaître une vague importante de départs d'ici 10 ans. Ceux-ci toucheront nos activités de formation, tant à l'interne dans le cadre de nos programmes qu'à l'externe avec les entreprises », explique Denis Morin, directeur du Service de la formation continue au Cégep de Trois-Rivières. Quand une organisation voit partir une partie de sa main-d'œuvre, elle perd habituellement des gens possédant de précieuses connaissances. « Par exemple, dans l'industrie des pâtes et papiers, ce sont bien souvent de 20 à 35 ans d'expérience qui s'en vont avec chaque employé », fait-il remarquer.

De plus, les jeunes de la nouvelle génération sont différents de ceux qui les ont précédés. Les jeunes d'aujourd'hui ont développé de nouvelles valeurs. Ils tiennent à leurs droits et sont sensibles à leurs conditions de travail. Ils accordent une grande importance aux aspects sociaux dans le travail, à la vie familiale et à l'utilisation de la technologie. Animés par le goût des défis et jouissant de plus en plus de latitude sur le marché de l'emploi, ils sont aussi de plus en plus mobiles. Compte tenu de ces nouvelles valeurs, comment assurer le passage des connaissances entre ceux qui arrivent et ceux qui partent ?

En réponse à cette problématique à la fois démographique et culturelle, le Ser-



Denis Morin, directeur du Service de la formation continue du Cégep de Trois-Rivières; Rolande Benjamin, directrice, Ressources humaines et formation chez COGECO Câble; Stéphane Turcot, président-directeur général de C3e Technologies; Richard Saint-Pierre, conseiller à la formation au Service de la formation continue du Cégep de Trois-Rivières.

vice de la formation continue du Cégep de Trois-Rivières développera à partir de janvier 2003 deux « communautés d'apprentissage ». Plans et notes de cours, exercices et outils d'évaluation, travaux des étudiants, outils de communication, cours à distance et documents multimédias : les communautés d'apprentissage appliquent une nouvelle façon d'apprendre qui met l'accent sur la capacité à rechercher et à échanger l'information rapidement. « Les communautés d'apprentissage nivellent la hiérarchie, notamment entre les apprenants et les formateurs. Dans ce contexte, les technologies de l'information ne sont pas des buts en eux-mêmes, mais bien des outils pour poursuivre un objectif de formation », souligne M. Morin.

La première communauté d'apprentissage s'insérera dans un contexte institutionnel via des programmes de formation professionnelle. La seconde évoluera dans le cadre d'un plan de formation sur mesure en entreprise piloté par Techni.ca, un service de la formation continue, et son client, COGECO Câble. Ces deux projets pilotes seront coordonnés par Richard

Saint-Pierre, conseiller à la formation au Service de la formation continue du Cégep de Trois-Rivières, et ils bénéficieront du soutien de C3e Technologies, partenaire du Service de la formation continue, via la solution de e-formation IBM Learning Space.

« La problématique est de définir, d'une part, les conditions organisationnelles optimales et, d'autre part, le cadre et les stratégies pédagogiques les plus pertinentes et les plus cohérentes pour réussir l'implantation de deux communautés d'apprentissage : l'une dans un contexte institutionnel via des programmes de formation professionnelle et l'autre dans une entreprise via un plan de formation du personnel, en collaboration avec la direction des ressources humaines de l'entreprise », explique M. Saint-Pierre. Il ajoute aussi qu'une communauté d'apprentissage constitue un point de départ appréciable au soutien et à l'assistance pédagogique des apprenants : « C'est également un moyen de susciter une collaboration et le développement d'échanges durables entre les acteurs impliqués dans une formation. »

BABILLARD

> LA SOCIÉTÉ des transports de Montréal (STM) est en période de recrutement. On recherche principalement des chauffeurs d'autobus, mais aussi des contremaîtres, des électriciens, des préposés à l'entretien et des mécaniciens. Pour plus d'informations, consultez le site www.stm.info.

> TENROX, concepteur de logiciels installé à Laval, s'associe à Microsoft pour commercialiser prochainement une formule améliorée du logiciel de gestion de projets Microsoft Project. Bien qu'il soit très populaire, ce logiciel de gestion de projets comporte des lacunes qui peuvent être comblées par d'autres logiciels, dont les logiciels de Tenrox. Cette association entraînera la création de 30 à 60 emplois au cours des six prochains mois. L'entreprise de Laval recherche des programmeurs, du personnel de vente, de marketing et de soutien technique.

> BERLEX CANADA, filiale de Schering AG, se fait construire un nouveau siège social de 10M \$ à Pointe-Claire. La santé des femmes, l'oncologie, la neurologie, l'imagerie diagnostique et la cardiologie sont les principaux champs thérapeutiques de la compagnie pharmaceutique qui créera une trentaine d'emplois de haut niveau.

> SDP COMPONENTS, de Pointe-Claire, bénéficie d'investissements de 2,7M \$ d'Investissement Desjardins et de 1,3 M \$ d'Innovatech du Grand Montréal pour mettre en marché ses produits et en développer de nouveaux. Cette somme permettra au fabricant de composantes passives pour les réseaux sans fils d'embaucher une quarantaine de travailleurs.

> LE NOUVEAU centre de recherche sur les vaccins, annoncé par Produits biologiques Shire, sera construit à Laval. La construction du centre débutera très prochainement et sera terminée dans le courant de l'année 2004. Les activités de recherche de l'entreprise, qui sont localisées à Québec jusqu'à maintenant, y occupent une cinquantaine de chercheurs. Aucune précision n'a été fournie concernant le transfert des employés.

> LES ÉTABLISSEMENTS scolaires et les organismes d'emploi et d'employabilité sont invités à nous communiquer toutes nouvelles, services ou événements d'intérêt public. Pour nous joindre : stephanie@monemploi.com. Pour consulter le site : www.monemploi.com.

monemploi.com
www.monemploi.com

Branchés sur la formation et l'emploi!

Plus de 5 000 pages Web d'informations!

- 1 500 métiers et professions
- 450 programmes de formation
- 300 établissements d'enseignement
- Les entreprises qui recrutent
- Des indices sur le marché du travail

Un monde de services!

- Créez votre CV en ligne
- Faites votre bilan de compétences non techniques
- Profitez du service de cybermentorat
- Répondez à un questionnaire visuel pour explorer le monde du travail
- Informez-vous sur plus de 25 000 entreprises québécoises

Septembre éditeur

En collaboration avec :

Emploi Québec

On prépare l'avenir

Pour Noël offrez-vous un emploi emballant

Agent(e), ventes et service à la clientèle
postes réguliers à temps plein

Au centre de communications-clients de **BELAIR direct**, vous découvrirez de nombreux **avantages** qui correspondent à vos **souhaits** :

- un salaire très concurrentiel
- une augmentation de salaire tous les six mois pendant 48 mois à votre poste
- une gamme complète d'avantages sociaux
- des horaires stables et réguliers
- un milieu humain et dynamique
- un stationnement gratuit

Vous êtes :

- titulaire d'un D.E.C. (obligatoire)
- axé sur les ventes et les relations avec la clientèle
- bilingue

Joignez-vous à une entreprise qui met le respect du client et de ses employés au cœur de ses priorités!

Numéro de référence 161
Télécopieur : (514) 493-9652 / Courriel : rh@belairdirect.com
Ressources humaines
7101, rue Jean-Talon Est, bureau 300, Anjou (Québec) H1M 3T6

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

OFFRE D'EMPLOI
POSTE DE COORDONNATEUR(TRICE) CLINIQUE

Relais Méthadone

Relais Méthadone, un service de traitement avec méthadone à exigences peu élevées offert par le Cran en partenariat avec CACTUS Montréal, est à la recherche d'un(e) coordonnateur(trice) clinique. Dans ses interventions Relais Méthadone privilégie une approche communautaire de réduction des méfaits.

Le (la) candidat(e) recherché(e) détient un baccalauréat en sciences infirmières ou dans le domaine de l'intervention psychosociale, ainsi qu'une expérience de travail clinique et de coordination au sein d'une équipe multidisciplinaire. Le bilinguisme ainsi qu'une expertise en itinérance et en toxicomanie sont des atouts. Toute autre combinaison d'expérience et de connaissances peut être considérée.

Le Cran est un organisme privé sans but lucratif et ses politiques de rémunération s'inspirent de celles en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Les candidatures doivent nous parvenir, au plus tard le 17 décembre 2002 à 17 h, à l'attention de Mme Sylvie Des Roches, directrice générale du CRAN, au 110, rue Prince-Arthur Ouest, Montréal (Québec) H2X 1S7.

COORDONNATEUR(TRICE) EN CONTRÔLE DE QUALITÉ

Sous la supervision du directeur de l'assurance qualité, vous serez responsable d'appliquer les bonnes pratiques de fabrication, d'effectuer l'échantillonnage des produits, de maintenir le système de documentation à jour, de rédiger les spécifications et les PON, de gérer la relâche des produits et le programme de stabilité. Des conditions de travail concurrentielles vous seront offertes.

Formation et exigences: Détenir un diplôme d'études collégiales ou universitaires en sciences et une expérience pertinente d'au moins deux ans en contrôle de qualité en milieu pharmaceutique, maîtriser les BPF, maîtriser parfaitement le français et l'anglais, parlés et écrits, connaître les logiciels informatiques de base (Excel, Word). Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 20 décembre 2002 à :

Les Entreprises SoluMed Inc.
3277, Jean-Béraud, Laval (Québec) H7T 2L2
solumed@gpim.org

Ça Presse

LES PETITES ANNONCES
9 8 7 - V E N D U

ECHO POWER EQUIPMENT (CANADA)

REPRÉSENTANT BILINGUE / SERVICE À LA CLIENTÈLE

Echo®, la marque dominante en équipement de plein air portable motorisé dans le secteur commercial, est à la recherche d'un **représentant bilingue pour le service à la clientèle**. Vous serez en poste à London, Ontario — « The Forest City » — où vous aurez la responsabilité de rencontrer les exigences en français d'une chaîne nationale comptant 700 concessionnaires. Le candidat recherché est parfaitement bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit. Il a une solide expérience dans l'industrie de l'équipement motorisé à deux et à quatre temps ou dans un secteur au détail analogue à l'échelle nationale. Le candidat doit être familiarisé avec les ordinateurs; l'éducation post-secondaire est un atout important.

Vous vous établirez dans une ville universitaire dynamique qui compte une communauté francophone en croissance. London offre des occasions de divertissement et des installations récréatives d'importance et il est possible d'y faire ses études en français au primaire et au secondaire. Le candidat choisi aura un salaire et des avantages sociaux compétitifs ainsi qu'une généreuse allocation de logement. Faire parvenir lettre de présentation et curriculum au plus tard le 11 décembre à :

Kareene Morissette
Echo Power Equipment (Canada)
501 Newbold Street
London (Ontario) N6E 1K4
Télécopieur : (519) 685-7418
Courriel : kmorissette@echo.ca

SMC

SMC Pneumatics (Canada) Ltée, leader dans le domaine de l'automatisation pneumatique, est à la recherche de

REPRÉSENTANT(E)S DE VENTES INTERNES ET EXTERNES, SUPPORT TECHNIQUE ET EXP. DITEUR

Afin de combler des postes disponibles dans les régions de Montréal et Québec.

Vous avez de l'expérience en représentation industrielle, un cours technique ou expérience connexe et le défi vous intéresse, s.v.p. envoyez votre C.V. à l'attention de :

Yvan Gagné
9415, Route Transcanadienne
St-Laurent (Québec) H4S 1V3
Télécopieur : (514) 733-8313
Courriel : kthornto@smcpneumatics.ca

G rant(e) demand (e)
pour le
Second Cup Fairview

Bilinguisme exigé et expérience dans le domaine est un atout.

Apportez votre C.V. au :
990, boul. St-Jean,
Pointe-Claire
et demande
Carole Diotte

FORMATION

| COMMENT ON DEVIENT |

Technicien (technologue) en génie industriel

SYLVAIN THIBOUTOT scrute régulièrement son calendrier. L'exercice est indispensable pour mener à bien la mission que son employeur lui confie : conduire les trains à destination tout en sachant respecter les horaires.

Sylvain Thiboutot n'est pas conducteur de locomotive... Il est plutôt technicien en génie industriel. S'il avait suivi sa formation trois ans plus tard, il porterait le titre de technologue. « Le nom du programme a changé, mais le contenu n'a pas subi de transformation majeure. Par conséquent, techniciens et technologues exécutent les mêmes fonctions, du moins chez Bombardier Transport à La Pocatière », précise celui qui a choisi le domaine en raison de la variété de tâches qui caractérisent son métier.

En effet, les options sont nombreuses pour les diplômés en technologie du génie industriel. Chez Bombardier Transport, par exemple, certains se spécialisent dans les méthodes de travail ; d'autres s'investissent dans la gestion des stocks, les études de temps, l'assurance-qualité... Pour sa part, Sylvain Thiboutot est planificateur de la production. « L'entreprise fabrique des wagons de train et de métro. On me confie la responsabilité d'un des contrats signés par la compagnie. » Son travail consiste ainsi à préparer des calendriers de production, à en faire le suivi, à s'assurer que les produits et pièces nécessaires seront sur place en temps voulu afin que l'échéancier de chacune des étapes soit respecté.

Pour mener ses tâches à bien, Sylvain travaille en étroite collaboration avec ses collègues de génie industriel ainsi qu'avec les contremaîtres qu'il consulte pour déjouer les pépins qui se présentent dans les étapes de production. Il compte également sur une solide équipe de huit personnes dans l'exécution de ses tâches quotidiennes. En tant que superviseur, mon rôle est d'écouter ce qu'ils ont à me dire, d'en tenir compte dans les limites du raisonnable, de les aider à surmonter les problèmes qui surviennent et... de ne pas leur demander l'impossible ! »

Polyvalence demandée

Périodiquement, Sylvain Thiboutot met au profit de son employeur quelques autres de ses connaissances techniques. « Nous nous dirigeons présentement vers une production à valeur ajoutée, ce qui touche directement le domaine du génie industriel. Ma formation m'amène à participer à des ateliers ayant pour but l'implantation de cellules de travail plus performantes, ce qui implique le réaménagement de postes de travail. »

Homme polyvalent — une qua-

lité recherchée dans le domaine —, Sylvain puise sa motivation dans l'absence de routine. « Quand je me rends au travail, je sais en gros ce qui m'attend, mais j'ignore ce qui va se produire dans la journée, les défis qui se présenteront à moi. J'adore ça ! » Pourtant, c'est souvent la menace d'un retard qui gronde. Un fournisseur qui trahit la date promise de livraison, et voilà qu'au lieu de 10 jours pour produire certaines pièces, il n'en reste plus que deux ! Une machine qui déraile, et voilà quelques cases du calendrier effacées ! Le hic : c'est que tuiles ou non, il faut absolument respecter l'échéancier final du contrat. « Si selon le calendrier, nous devons construire deux voitures de métro par jour, je dois vite réagir en cas de pépin et trouver une façon de construire malgré tout ces deux voitures. Cela veut dire frapper à la porte d'une personne ; si ça ne marche pas, cogner à celle d'une autre et continuer à gratter jusqu'à ce qu'on trouve ce dont on a besoin. » Loin de l'abattre, ces courses folles contre la montre le tonifient. Elles lui donnent aussi l'occasion d'appliquer les trois autres qualités clés pour bien faire

son métier : rapidité de réaction, débrouillardise, persévérance.

À la fois fixe et élastique

« Mon but ultime, c'est qu'en fin de parcours, tout le monde se dise : C'est beau ! On y est arrivé, indépendamment des moyens qu'on a pris pour y arriver. Ça c'est un défi qui m'intéresse, qui me stimule ! »

Compte tenu de l'éventail de ses tâches, les moments libres ponctuent rarement la semaine de travail de Sylvain Thiboutot. En revanche, imprévus et urgences y ajoutent volontiers des heures. « Disons que j'ai un horaire à prédominance fixe, mais quand même un peu élastique, car occupant un poste de responsabilités, certaines situations m'obligent à poursuivre ma journée en soirée ou à rentrer le samedi matin. » Il précise cependant qu'une planification efficace et un bon sens de l'organisation réduisent le risque d'heures supplémentaires forcées. « Aussi bête que cela puisse paraître, les cours de planification étaient ceux que j'appréciais le moins à l'école. Aujourd'hui, c'est l'aspect du métier que j'aime le plus ! »

FICHE TECHNIQUE

PERSONNE QUI, dans une entreprise, est chargée d'analyser différentes facettes de son organisation (aménagement des installations, répartition des tâches de production, méthodes de travail, rendement des machines, gestion des approvisionnements, gestion de la qualité, coûts de production, entretien des équipements, sécurité, méthodes d'entreposage et d'expédition, etc.) en vue d'identifier et de résoudre toute lacune organisationnelle susceptible d'entraîner des pertes de temps, d'énergie ou d'argent.

Pour devenir technologue en génie industrielle, deux voies sont possibles : des études en Technologie du génie industriel (offert dans six établissements collégiaux, dont le Collège Ahuntsic et le Cégep de Valleyfield) et Techniques de production manufacturière (offert dans quatre établissements dont, dans la région montréalaise, au Cégep Lionel-Groulx).

Pour en savoir plus sur la profession présentée et les programmes de formation menant à son exercice, rendez-vous sur www.MonEmploi.com

MÉTIERSEN DIRECT

Ce texte est tiré de
Métiers en direct,
Des carrières prometteuses,
publié par Septembre éditeur
en collaboration avec :

Québec

Ministère de l'Éducation
Emploi-Québec

Septembre éditeur

Chef de file dans le monde de la Carrière et de l'Emploi

OFFERT EN LIBRAIRIE, EN KIOSQUE OU CHEZ L'ÉDITEUR AU 1 800 361-7755 OU À WWW.SEPTEMBRE.COM

PUBLICITÉ



Le **Centre de formation continue et de perfectionnement** du **Collège André-Grasset** offre des programmes techniques et des formations courtes, dans les domaines du multimédia, de la télévision, de l'informatique, de la gestion, du bâtiment, de la sécurité et du pilotage d'aéronefs. Le Centre a pour mission de permettre à ses étudiants d'atteindre l'ensemble des compétences visées par les programmes avec succès et à obtenir leurs diplômes dans les délais prescrits.

Cette année, le Collège célèbre son 75^e anniversaire. C'est la célébration de l'excellence et de la réussite des étudiants du Collège André-Grasset qui est confirmée par les succès qu'ils ont rencontrés à tous les niveaux, aussi bien sur le plan universitaire que professionnel.

Des professeurs oeuvrant dans l'industrie, des équipements à la fine pointe technologique, une administration à l'écoute de ses étudiants et de son personnel éducatif constituent la base du bon service à la clientèle auquel l'étudiant a droit au Collège André-Grasset. Les relations du Collège avec son milieu, la performance des finissants et la bonne réputation de l'institution permettent aux étudiants d'être bien accueillis par les milieux universitaires et par l'industrie.

La formation continue au Collège André-Grasset : Des programmes stimulants et une carrière prometteuse

Du nouveau pour 2003 !

La formation continue au Collège André-Grasset est une réponse aux besoins actualisés du marché en matière de ressources humaines qualifiées et compétentes.

Gestion de commerces

Le Collège André-Grasset offre le nouveau programme du DEC en Gestion de commerces. La globalisation des marchés et la formation de gérant de magasin polyvalent et maîtrisant tous les outils de gestion ainsi que les principales composantes des nouvelles technologies de l'information sont au cœur de l'orientation de ce programme. À la fin de sa formation, l'étudiant en sa qualité de gérant d'un commerce de détails, de gros ou de services, sera capable de gérer et de rentabiliser son commerce de vêtement, d'agroalimentaire, de produits électroniques ou de matériel de construction ; d'être compétitif et d'offrir le meilleur service à sa clientèle. Les techniques de vente, d'achat et de mise en marché occupent une grande place à l'intérieur de ce programme qui ouvre les portes des petites et moyennes entreprises ainsi que la voie vers les hautes études commerciales.

Évaluation et estimation en bâtiments

L'immobilier est en pleine effervescence, notamment dans la région du Grand Montréal, où le Collège André-Grasset est la seule institution privée à dispenser ce programme. C'est un programme qui vise à former des diplômés en estimation de la construction, en évaluation et en inspection des bâtiments commerciaux, industriels ou résidentiels. Les diplômés en Technologie de l'estimation et de l'évaluation immobilière sont recherchés par les bureaux d'études, d'évaluateurs agréés, d'architectes, les organismes publics et parapublics, la Société centrale d'hypothèque

et de logement, Hydro-Québec, les entreprises de construction, les institutions financières et les entreprises de matériaux de construction. C'est un programme reconnu et approuvé par l'Association des inspecteur(e)s en bâtiment du Québec.

D.E.C en 16 mois en production multimédia et télévisuelle

Le Collège André-Grasset offre à l'hiver 2003, la possibilité d'obtenir en quatre sessions consécutives, un DEC en production multimédia ou en assistance télévisuelle.

Outre la maîtrise des outils les plus couramment utilisés en multimédia, le programme permet aux étudiants de réaliser de la modélisation et de l'animation 3D sur Maya, d'expérimenter diverses approches de scénarisation et de création graphique, tout en apprenant l'usage de logiciels et de langages tels que Flash, Director. Ils apprennent à intégrer l'image et le son en multimédia afin de réaliser des montages vidéos et sonores. Pour ce faire, les logiciels tels que Final Cut, After Effect et Pro Tools sont utilisés.

Tout en préparant aux études en journalisme, cinéma, et communication, le programme de production télévisuelle permet aux étudiants de connaître le fonctionnement d'un studio et à réaliser des montages, des émissions télévisées. Pour devenir des assistants en réalisation et productions de concepts et projets télévisuels

André-Grasset : Le Collège.

Pour apprendre à maîtriser votre passion et à bien préparer votre avenir, vous bénéficierez du cadre chaleureux et stimulant du Collège André-Grasset. Cette institution privée d'ordre collégial est réputée

depuis plus de 75 ans pour l'excellence de sa formation dans des programmes menant à l'université. Compte tenu de sa taille à dimension familiale, de la très grande disponibilité de son personnel, de son attitude de support envers les étudiants, de la rigueur et des critères d'excellence qui animent cette institution, vous serez encadré de façon à bien mener votre projet d'études et faire de votre rêve une réalité.

Vous pouvez nous joindre par courriel au : **infocfcp@grasset.qc.ca**

ou par téléphone au : **(514) 381-4293, poste 282**



Collège André-Grasset
1001, boul. Crémazie Est
Montréal (Québec)
H2M 1M3



COLLÈGE ANDRÉ-GRASSET



Inscrivez-vous maintenant !

Le centre de formation continue et de perfectionnement offre à la session HIVER 2003 des programmes de D.E.C en :

- Conception multimédia
- Production télévisuelle
- Gestion de commerces
- Technologie de l'estimation et de l'évaluation en bâtiment

Début des cours janvier 2003

infocfcp@grasset.qc.ca
<http://www.grasset.qc.ca/cfcp>

(514) 381-4293 poste 282



1001 boul. Crémazie Est, Montréal

3097418A

ANGLAIS

COURS AXÉS SUR LA CONVERSATION
Petits groupes : 3 à 7 personnes ; admission continue
à temps partiel et semi-intensifs

COURS INTENSIFS
de jour, 25 h/semaine
155 \$ à 175 \$/semaine*
aussi disp. : 30 h / sem.

* Matériel pédagogique inclus, pas de taxe, déductible d'impôt, frais d'inscription : 45 \$

Formation en entreprise adaptée à vos besoins
Cours privés : toutes les langues

Converlang

école de langues postmoderne
accréditée par Emploi-Québec

1160, boul. St-Joseph Est, 3^e étage, MtL
Laurier : (514) 278-5309 www.converlang.com

Ça Presse

LES PETITES ANNONCES
9 8 7 - VENDU

Apprendre à distance

Une vingtaine de programmes et près de 200 cours !

- **CERTIFICATS** en informatique (Internet), horticulture, assurance et services financiers, théologie et sciences des aliments
- **DIPLÔMES** en administration des affaires ou en affaires électroniques (2^e cycle, Internet) et en assurance et produits financiers
- **M.B.A.** en affaires électroniques ou en gestion agroalimentaire (Internet)
- **MICROPROGRAMMES** en commerce électronique (2^e cycle, Internet), entrepreneuriat et PME (support papier ou Internet), nutrition, nouveaux aliments, qualité des aliments et distribution alimentaire

Nos cours sont offerts dans 40 disciplines; plus du tiers sont disponibles sur Internet.

Date limite d'inscription pour la session d'hiver 2003 : **13 décembre 2002**

Visitez notre site Web!

RENSEIGNEMENTS
Téléphone : (418) 656-3202
ou sans frais au 1 877 785-2825
poste 3202
Télécopieur : (418) 656-3876
distance@dgfc.ulaval.ca

UNIVERSITÉ LAVAL

Direction générale de la formation continue

www.ulaval.ca/distance

Les animaux des clochards soignés bénévolement par la faculté de médecine vétérinaire



Dr FRANÇOIS LUBRINA
NI BÊTE, NI MÉCHANT !

collaboration spéciale

L'avantage, avec les chiens, c'est cette certitude absolue qu'ils ne vous aiment pas pour votre argent, votre maison ou votre statut social ! Voilà pourquoi, sans doute, de plus en plus des clébards traînent sans regret le trottoir et mendent sans rechigner avec leur clochard de maître.

Pourtant, et vivant en marge de notre société, nombre de jeunes de la rue, totalement dans la dèche mais qui adorent leur compagnon à quatre pattes, ne peuvent malheureusement pas leur offrir les soins médicaux nécessaires. Même les plus élémentaires. Pour leur venir en aide, la faculté de médecine vétérinaire fut donc contactée dès novembre 2000 par le célèbre Père Pops de l'organisme « Le Bon Dieu dans la rue ». Ce dernier, en effet, avait remarqué que plusieurs des jeunes clochards qui fréquentent son centre de jour, ont parfois eux aussi des animaux malades et rarement les moyens de les faire soigner. Depuis lors, et pour combler ce besoin, l'institution universitaire et vétérinaire maskoutaine a mis sur pied, et ce, tout à fait bénévolement et généreusement, un programme médical pour traiter les animaux des jeunes démunis. Tout en leur donnant aussi d'utiles conseils sanitaires.

La faculté organise désormais



L'Académie de médecine vétérinaire du Québec a remis, la semaine dernière, le prix Ani-Bon 2002 au projet Les animaux des jeunes de la rue, dans les locaux de l'organisme Le Bon Dieu dans la rue, et en présence du père Pops (à gauche de la photo). Apparaissent aussi sur la photo M^{me} Mylène-Kim Leclerc, de l'Académie de médecine vétérinaire, de même que les D^{rs} Joël Bergeron et Diane Blais, de la faculté de médecine vétérinaire.

toute l'année et le mercredi soir, des soirées cliniques mensuelles au centre de jour « Le Bon Dieu dans la rue », 1662, rue Ontario Est à Montréal (angle Papineau). Cinq étudiants de la faculté, assistés d'un interne ou d'un résident, et sous le contrôle d'un professeur, consultent et soignent les animaux qui leurs sont présentés. En outre, plusieurs compagnies de produits pharmaceutiques fournissent gracieusement médicaments, vaccins et antiparasitaires pour ces patients démunis à quatre pattes. Ce programme, tout à fait bénévole, et qui s'inscrit parfaitement dans le programme des stages pré-clinique,

remporte un tel succès, que les étudiants vétérinaires doivent désormais être tirés au sort pour ne pas faire de jaloux !

Depuis lors, les consultations médicales gratuites n'ont pas cessé d'augmenter, pour atteindre le nombre de 25 par soirée. En 14 soirées, c'est donc 130 jeunes de la rue qui sont déjà venus consulter. Si bien que quelques 180 bêtes ont ainsi pu être examinées et soignées. Pour ces jeunes maîtres marginaux, un animal, c'est souvent aussi une sorte de bouée affective : le fidèle compagnon qui leur procure un sentiment de sécurité, une protection contre le froid et qui

constitue, très souvent aussi, leur unique famille. Soucieux du bien être de leur compagnon, ils reviennent d'ailleurs consulter en moyenne au moins deux fois pour assurer consciencieusement le suivi médical.

Cette action humanitaire de la faculté de médecine vétérinaire vise aussi à réduire les risques sanitaires en matière de santé publique, en sensibilisant les jeunes marginaux aux zoonoses. C'est-à-dire aux maladies transmissibles par les animaux à l'homme : teigne, galles, rage, parasites intestinaux... Pour honorer cette heureuse initiative, l'Académie de médecine vétérinaire du Québec a donc remis le 27 novembre dernier le prix « Ani-Bon 2002 » au projet « Les animaux des jeunes de la rue », dans les locaux mêmes de l'organisme « Le Bon Dieu dans la rue », et en présence du père Pops.

Dans un tout autre registre, et pour aider aussi les propriétaires de chiens un peu perdus (les maîtres !) et qui ne savent pas toujours trop bien comment interpréter les mimiques bizarres et traduire le langage corporel incompréhensible de leur compagnon (que ce soit un chien, un chat ou un cheval) la faculté dispense désormais aussi des cours à l'intention du grand public. Aujourd'hui même, à Saint-Hyacinthe, le Dr Diane Frank, spécialiste en comportement animal, vous propose dans les locaux de la Faculté, une cession sur le langage corporel du chien. Pour toutes informations sur les prochains cours, s'adresser à : Micheline Filion Carrière au (450) 773-8521, poste 8379. Courriel :micheline.filion.carriere@umontreal.ca

Une autre victoire pour Ivanov

SYLVAIN BARBEAU
LES ÉCHECS

collaboration spéciale

Cette fois au Championnat par classe du Québec qui avait lieu à l'Université Laval il y a deux semaines, Igor a survécu à quelques positions difficiles pour se sauver avec le premier prix. Il a devancé les maîtres Robin Girard et Marc-André Fortier. Ce dernier a continué à impressionner en arrachant une nulle à Ivanov et en terrassant le maître international Michael Schleifer. N'eût été de sa défaite en dernière ronde face à Girard il aurait partagé la première place. Petit à petit Marc-André est en train de se hisser parmi le top 20 de la province où il fait bon de voir un peu de sang neuf pour fouetter les vétérans !

Prochains tournois

Le tournoi bénéficie Éric Lawson se tiendra du 20 au 22 décembre au Regroupement Loisir-Québec sous le Stade olympique. Deux sections, quatre rondes, 1000 \$ en prix. Info. : 252-3034.

Le Tournoi du père Noël suit tout de suite après, du 26 au 30 décembre au Cégep du Vieux-Montréal. Sept sections, cinq rondes, 3500 \$ en prix (basé sur 160 inscriptions.). On s'informe ou on réserve sa place auprès de Benoît St-Pierre au (514) 272-7237.

Benidorm

Judith Polgar a remporté ce tournoi de parties semi-rapides en défaisant en match de départage le champion du monde de la FIDE, l'Ukrainien Ruslan Ponomarev. C'est toutefois le plus jeune grand maître de l'histoire, Sergey Karjakin une autre merveille de l'Ukraine, qui du haut de ses 12 ans (! !) a volé la vedette. Il a fait mordre la poussière à plus d'un, et pas des moindres comme en fait foi la partie suivante, et nous force à prendre au sérieux son intention de devenir champion du monde à 16 ans !

Partie de la semaine

Blancs : Sergey Karjakin
Noirs : Alexei Shirov
Benidorm 2002

1.e4 c5 2.Cf3 Cc6 3.d4 cxd4 4.Cxd4 e5 (La variante Kalashnikov de la Sicilienne est une extension logique des recherches poussées effectuées par Sveshnikov, le grand spécialiste. Les noirs font le pari que leur jeu de pièces compensera largement l'affaiblissement irrémédiable de la case d5.) 5.Cb5 d6 6.C1c3 (L'alternative 6.c4 est plus populaire sinon meilleure.) a6 7.Ca3 b5 8.Cd5 Cce7 (Puisque les noirs veulent échanger à d5, ils préfèrent avoir un cavalier à f6 plutôt que e7 comme dans la suite 8...Cge7 9.c4 Cxd5 10.cxd5 Ce7 car ce cavalier nuit alors aux autres pièces.)

9.c4 Cxd5 10.exd5 (Meilleur que 10.cxd5 f5 ou 10.Dxd5 Fe6 11.Db7 Cf6 ! 12.cxb5 Tb8 13.Dxa6 d5 les noirs obtenant l'initiative dans ces deux cas.) bxc4 11.Cxc4 Cf6 12.Fe3 Tb8 13.Fe2 Fe7 14.a4 O-O 15.O-O (Le décor est planté pour la bataille à venir. Les échanges à c4 et d5 ont procuré aux blancs un avantage d'espace et une majorité de pions à l'aile-dame ; en contrepartie les noirs peuvent jouer sur la faiblesse du pion d5 et sur l'exploitation de leur propre majorité à l'aile-roi. Je préfère la position blanche car leurs pièces sont déjà bien positionnées pour mettre leur plan en branle.)

Fb7 16.Cb6 Cd7 17.a5 f5 18.f3 Cxb6 19.Fxb6 Dd7 (19...De8 20.Tc1 Df7 21.Tc7 Tfc8 22.Txb7 ! Txb7 23.Fxa6 est à l'avantage des blancs.) 20.b4 Fd8 (Si les noirs pouvaient éliminer les fous alors leur position serait fort acceptable, le manque d'espace serait insignifiant et les colonnes b et c procureraient un jeu correct.) 21.Fe3 Ff6 22.Tb1 ! (La création d'un pion passé est l'idée maîtresse de cette position.) Tbc8 (22...Fc8 ? 23.Dd3 ! n'empêche rien.) 23.b5 axb5 24.Txb5 e4 (Une tentative de mêler les cartes avant que le pion a ne force la décision.) 25.fxe4 Tfe8 26.Tb4 ! (Libère le pion a et empêche la Te8 de s'activer.) Fc3 27.Fb5 Dd8 28.Fxe8 Fxb4 29.Fc6 ! (Conserve le pion de plus et la position supérieure.) Fa6 (L'échange à c6 créerait un pion passé intouchable vu la possibilité de Dd5+.)

30.Txf5 Fxa5 31.h3 (Une mesure prophylactique avant d'entreprendre l'assaut décisif à l'aile-roi.) Tb8 32.Rh2 g6 ? (Un affaiblissement qui sera exploité avec la rapidité de l'éclair.) 33.Fg5 Dc7 34.Tf3 Tb4 35.Fh6 Tb8 (Forcé.) 36.Da1 (Notez comment les pièces blanches dominent toutes les lignes importantes.) Fe2 37.Tf2 Fd3 38.Df6 et les noirs ont abandonné puisque le mat est inévitable.

Le Seigneur des Anneaux en vedette

JEAN-PIERRE DURAND
PHILATÉLIE

collaboration spéciale

jpdurandphilatelie@yahoo.ca

À la faveur du tournage du premier volet de la trilogie du *Seigneur des Anneaux*, la Nouvelle-Zélande avait émis une série de six timbres reprenant des images du film. Elle remet ça cette année pour *Les Deux Tours*. Toujours six timbres qui se déclinent de diverses façons (cartes maximums, plis Premier jour, autadhésifs ou non...). Le format des timbres diffère légèrement selon qu'ils proviennent du carnet ou du feuillet. À coup sûr, pour la Poste (www.nzstamps.co.nz), c'est le pactole.

J.R.R. Tolkien (1892-1973), l'auteur du roman-culte, avait été honoré à deux reprises par la Poste britannique. En octobre 1992, un carnet de prestige lui était consacré, sauf que les timbres l'accompagnant ne montraient que la reine. Six ans plus tard, dans une série sur les « mondes magiques », un timbre était consacré à Bilbo le

Hobbit, qui préfigure le *Seigneur des Anneaux*.

L'an dernier, l'acteur Ian McKellen, qui incarne le magicien Gandalf, avait fait une montée de lait parce que la Poste royale britannique n'avait pas emboîté le pas à la Nouvelle-Zélande. Il tonna contre la règle qui veut que seuls les membres de la famille royale apparaissent de leur vivant sur les timbres anglais. Il faut croire que l'acteur a tout un ego puisqu'il insista pour que sa photo figure sur le timbre néo-zélandais de 40 cents, sachant qu'il bénéficierait ainsi d'une plus grande circulation sur le courrier.

L'OSQ

Changeons de registre. Dans ma chronique du 2 novembre, je faisais allusion aux quinze musiciens apparaissant sur le timbre pour l'Orchestre symphonique de Québec. Je n'en identifiâis qu'un seul. Trois lecteurs sont venus à ma rescousse. D'abord, Marie Lussier Timperley, qui a découvert, en traduisant un article pour le bulletin des familles Kirouac, que le violoniste Ernest Kirouac figurait sur le timbre. J'apprenais aussi que la fille d'Ernest, soeur Cécile Kirouac, qui a 95 prin-



temps bien sonnés, est l'organiste titulaire à la Chapelle du Collège Jésus-Marie, à Sillery. Qui plus est, il s'agit d'une musicienne accom-

plie... et qui compose toujours au moment où vous lisez ces lignes.

Un autre Kirouac figure sur nos timbres. En 1981, une vignette était émise à l'effigie de Conrad Kirouac, alias le frère Marie-Victorin. En poussant plus loin ma petite enquête, j'apprenais qu'il y a quelques années un projet de timbre sur l'écrivain Jack Kerouac s'était rendu jusqu'à Washington. Si cela se concrétisait, cela en ferait le troisième descendant de l'ancêtre breton, Urbain-François Le Bihan Sieur de Kervoac, à paraître sur un timbre.

Deux lecteurs m'ont appris que le livre *Un siècle de symphonies à Québec* (Septentrion, 2002) apportait un nouvel éclairage sur la photo du timbre. Nous avons donc, sur la première rangée, de gauche à droite, Alexandre Gilbert, Joseph Vézina, Ernest Kirouac et Albert Gauvin. Sur la seconde, légèrement à gauche derrière Vézina, se trouve Hermann Courchesne. Sur la troisième, on est en mesure d'identifier les trois premiers : Léonidas Dumas, Paul Livernois et Albert Nicole. Enfin, sur la dernière rangée, seul le premier à gauche est connu. Il s'agit de Nazaïre Le Vasseur. N'en reste que six à trouver !

Pouvez-vous réussir la manche à SA ?

ANDRÉ TRUDELLÉ
LE BRIDGE

atrudell@lapresse.ca

On vous propose, aujourd'hui, trois petits problèmes à solutionner. Ils proviennent tous les trois d'autorités américaines : dans l'ordre, de Bobby Wolff, de Frank Stewart et d'Eddie Kantar. Dans les trois cas, il s'agit de réussir la manche à SA. Vous êtes en Sud. Vous devez aligner neuf levées devant vous, là où plusieurs déclarants ont échoué.

Premier cas

Les enchères sont rapides, sans intervention adverse : 1 SA-passe-3 SA. Ouest entame du 2 de Pi vers le Roi d'Est qui continue Pi vers la Dame et Pi que votre As gagne. Et alors ?

Petit K vers le 7. Le 10 gagne en Est, As de Co et Pi. La défense prend trois Pi, un Co et un K : moins un !

Après avoir concédé deux levées à Pi, le déclarant devrait encaisser quatre Tr obligeant ses adversaires à défausser sur le quatrième Tr, alors que le mort se défait d'un petit K. Puis, petit Co vers le 10 (im-passe du Valet).

Peu importe qu'Est gagne ou non de son As, la défense sera limitée à trois Pi et un Co. Sud encais-

Donneur: Sud				
Vulnérabilité : tous				
NORD				
♠ 9 3				
♥ D 10 7				
♦ A 9 8 7 5				
♣ A 10 8				
OUEST				
♠ D V 8 2				
♥ V 9 4 3				
♦ 4 2				
♣ 7 6 5				
EST				
♠ R 7 6 5				
♥ A 6 5				
♦ D V 10				
♣ D 4 3 2				
SUD				
♠ A 10 4				
♥ R 8 2				
♦ R 6 3				
♣ R D V 9				
Les enchères :				
SUD	OUEST	NORD	EST	
1 SA	passe	3 SA	passe	
1 SA	passe			
Entame: 2 de Pi				

Infographie La Presse

Donneur: Sud				
Vulnérabilité : tous				
NORD				
♠ 7 5 4				
♥ A 6 2				
♦ 9 7 3				
♣ R 6 4				
OUEST				
♠ R D V 9 3				
♥ D 10 5				
♦ R 4				
♣ 10 7 3				
EST				
♠ 10 6				
♥ 9 8 7 4				
♦ V 10 5 2				
♣ 9 5 2				
SUD				
♠ A 8 2				
♥ R V 3				
♦ A D 8 6				
♣ D V 8				
Les enchères :				
SUD	OUEST	NORD	EST	
1 SA	passe	3 SA	passe	
1 SA	passe			
Entame: Roi de Pi				

Infographie La Presse

Donneur: Sud				
Vulnérabilité : Est-Ouest				
NORD				
♠ 7 6				
♥ A D 2				
♦ 7 6 5 4				
♣ R V 5 2				
OUEST				
♠ D V 9 8 3				
♥ R 9 5 3				
♦ V 3 2				
♣ 9				
EST				
♠ 10 5 4 2				
♥ 8 7 6				
♦ R D				
♣ D 10 7 6				
SUD				
♠ A R				
♥ V 10 4				
♦ A 10 9 8				
♣ A 8 4 3				
Les enchères :				
SUD	OUEST	NORD	EST	
1 SA	passe	3 SA	passe	
1 SA	passe			
Entame: Dame de Pi				

Infographie La Presse

donne la main à son flanc gauche en jouant sont dernier Pi. Ouest encaisse deux autres Pi, mais il doit revenir Co vers Roi-Valet à droite ou jouer son Roi de K vers As-Dame de la main fermée.

Ainsi, le déclarant encaisse un Pi, deux ou trois Co, un K et quatre Tr ou un Pi, deux Co, deux K et quatre Tr. L'As de Co permet au déclarant de rentrer au mort pour encaisser son quatrième Tr et réaliser son contrat !

Dernier cas

Encore une fois, Sud joue la manche à SA sans opposition adverse. Ouest entame de la Dame de Pi. À la vue du mort, le déclarant compte huit levées... si l'im-passe à Co réussit. Il manquera encore une levée. À vous de jouer.

La clé vers la réussite du contrat réside dans la façon de jouer les Tr avec R-V-5-2 au mort et A-8-4-3 dans la main fermée.

As de Pi et Valet de Co. Si Est prend du Roi, il faudra encaisser quatre levées de Tr. Mais le Roi est bien placé et trois levées de Tr suffiront. La meilleure façon d'attaquer les Tr est de jouer le Roi, puis petit Tr vers le 8 si le 9 ou le 10 est tombé au premier tour. Si Est joue le 10, l'As gagne. Retour au mort par le Co et petit Tr vers le 8. De cette façon, le déclarant encaisse deux Pi, trois Co, un K et trois Tr pour réussir le contrat demandé.

Le déclarant devrait gagner le deuxième Pi et encaisser trois Tr. Il